



4.4

4.5

4.6

4.7

4.10

4.9

4.22

4.23

4.26

4.24

4.27

4.29

4.30

4.31

4.32

4.33

4.35



4.11



4.12

4.13

4.15

4.17

4.18

4.19

4.21

4.20



4.36



4.37





4.39

4.45

4.43



4.41



4.40



4.45



4.46

4.47



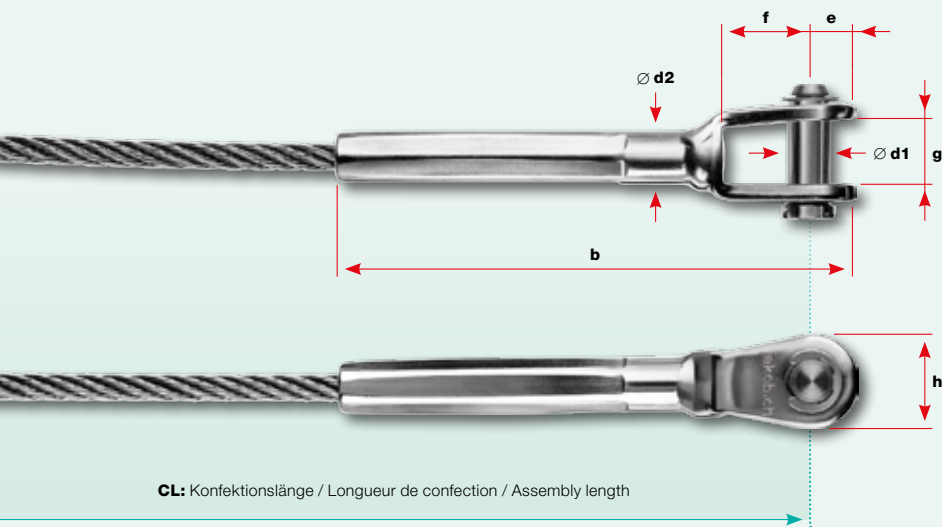


Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gabel verpresst ■
Chape sertie ■
Swaged clevis ■

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	Seil Câble Rope	Ø	b	Ø d1	Ø d2	e	f	g	h
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30881-0200	2		65	5	5,5	6	12	7,5	12,5
30881-0300	3		70	5	6,3	6	12	7,5	12,5
30881-0400	4		80	6	8	7	13	10	14,5
30881-0500	5		92	8	9	9	15	11	18
30881-0600	6		112	9,5	12,5	11	19	12	20,5
30881-0800	8		143	12	16	14	25	14	26
30881-1000	10		166	14	18	18	32	22	34
30881-1200	12		205	16	20	18	32	22	34
30881-1600	16		285	25	28,2	35	40	25,4	63



Ø 2-12 mm



Ø 16 mm



- Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b)** um 3 bis 6%.
- **La cote (b) s'allonge** de 3 à 6% lors du sertissage.
- **Dimension (b) is enlarged** by 3 to 6% during the swaging process.

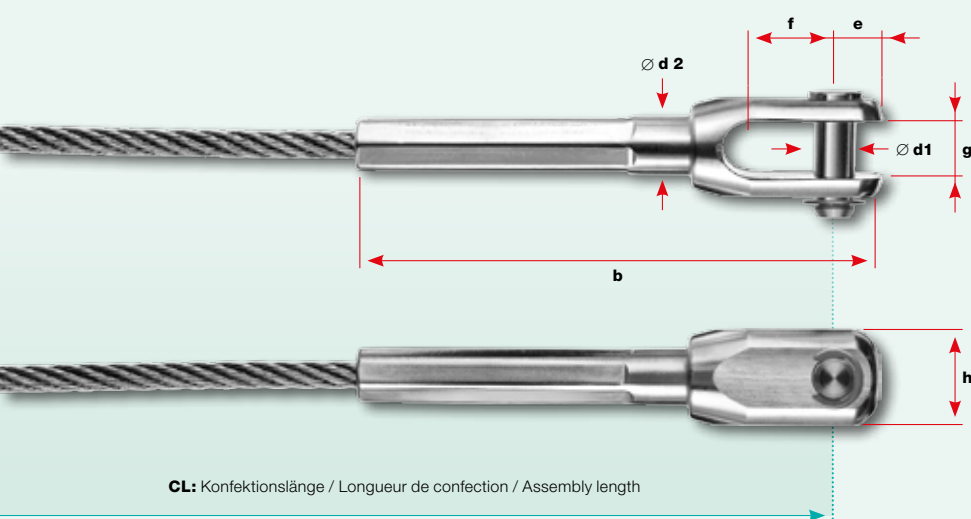


Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

MONOFORK verpresst ■
MONOFORK sertie ■
Swaged MONOFORK ■

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	Seil Câble Rope Ø	b	Ø d1	Ø d2	e	f	g	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30847-0300	3	70	6	6,3	7	14	8	16
30847-0400	4	80	6	7,5	7	14	8	16
30847-0500	5	92	8	9	8,5	15,5	10	18
30847-0600	6	112	9	12,7	10,5	19,5	12	21,5
30847-0800	8	150	12	16	18	24	16	30



Ø 3-8 mm



■ Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b)** um 3 bis 6%.
■ La cote (b) **s'allonge** de 3 à 6% lors du sertissage.
■ Dimension (b) **is enlarged** by 3 to 6% during the swaging process.

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

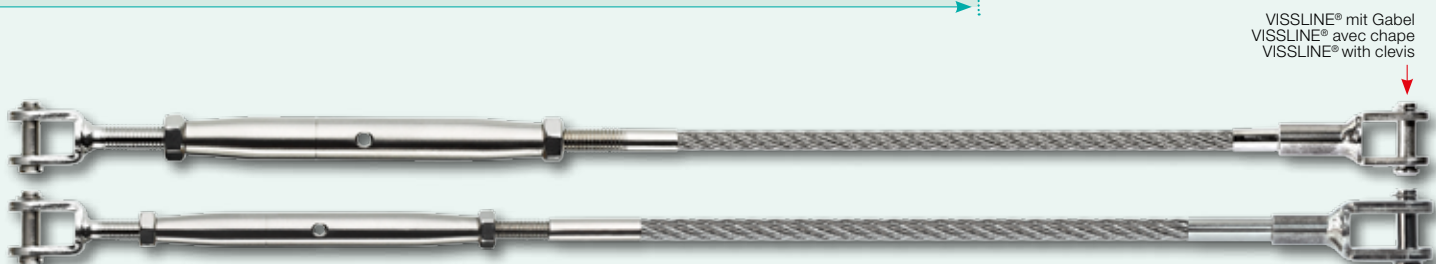
VISSLINE® / UNIVISS PLUS mit Gabel ■
VISSLINE® / UNIVISS PLUS avec chape ■
VISSLINE® / UNIVISS PLUS with clevis ■

VISSLINE® mit Gabel VISSLINE® avec chape VISSLINE® with clevis		Seil Câble Rope	UNIVISS PLUS mit Gabel UNIVISS PLUS avec chape UNIVISS PLUS with clevis		Seil Câble Rope						Abmessungen Dimensions Dimensions
Nr. / N° / No.	Ø		Nr. / N° / No.	Ø		b	Ø d	e	f	g	h
	mm			mm		mm	mm	mm	mm	mm	mm
30881-0400-01	4		30881-0500-02	5		36	5	6	12	7,5	12,5
30881-0500-01	5		30881-0600-02	6		39	5	6	12	7,5	12,5
30881-0600-01	6		30881-0800-02	8		46	6	7	13	10	14,5
30881-0800-01	8					56	8	9	15	11	18

Ø 4–8 mm **VISSLINE®**

Ø 5–8 mm **UNIVISS PLUS**

CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

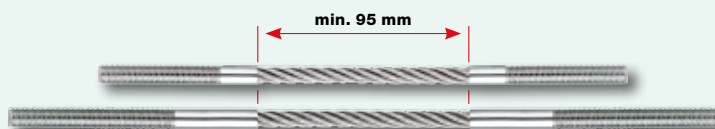


VISSLINE® mit Gabel
VISSLINE® avec chape
VISSLINE® with clevis

Gabel mit Aussengewinde
Chape avec filetage extérieur
Clevis with external thread

VISSLINE® und UNIVISS PLUS mit Gabel haben **die gleichen Abmessungen** wie die Gabel mit Aussengewinde **Nr. 30871-** und **30872-**.
VISSLINE® et UNIVISS PLUS avec chape ont **les mêmes dimensions** que la chape avec filetage extérieur **No 30871-** et **30872-**.
VISSLINE® and UNIVISS PLUS with clevis have **the same dimensions** as the clevis with external thread **No. 30871-** and **30872-**.

UNIVISS PLUS mit Gabel
UNIVISS PLUS avec chape
UNIVISS PLUS with clevis



VISSLINE® & UNIVISS PLUS
Minimale Seillänge für alle Gewindegrößen
Longueur minimale de câble pour toutes les grandeurs de filetage
Minimal rope length for all thread sizes



■ Nicht geeignet für Litze **Nr. 10810-** und Seil **10830-**
■ N'est pas adapté pour toron **N° 10810-** et câble **10830-**
■ Not suitable for stranded wire **No. 10810-** and rope **10830-**

Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
 Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
 For on-site assembly / AISI 316 material group

Gabel verschraubt ■
 Chape vissée ■
 Screwed clevis ■

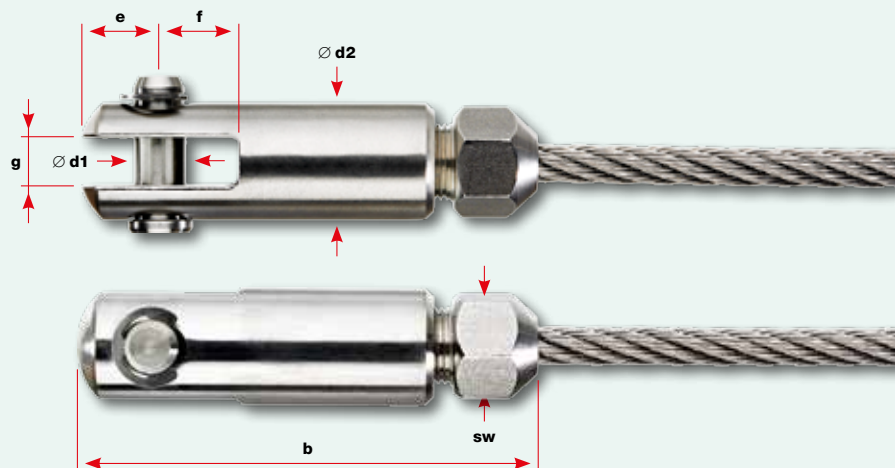
Nr. / N° / No.	Seil Câble Rope Ø	Abmessungen Dimensions Dimensions							
		b	Ø d1	Ø d2	e	f	g	sw	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30854-0200-01	2	60	6	14	9	10	6	13	
30854-0300-01	3	60	6	14	9	10	6	13	
30854-0400-01	4	60	6	14	9	10	6	13	
30854-0500-01	5	71	8	18	12	12,5	7	15	
30854-0600-01	6	71	8	18	12	12,5	7	15	
30854-0800-01	8	106	12	26	17	18	10	22	
30854-1000-01	10	137	16	34	22	22	12	30	
30854-1200-01	12	162	20	42	27	27	15	36	
30854-1600-01	16	198	22	52	34	34	18	46	

Ø 2-16 mm

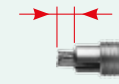
Die Gabel verschraubt hat die gleichen Abmessungen wie die Gabel mit Innengewinde Nr. 30817- und 30818-.

La chape vissée a les mêmes dimensions que la chape avec filetage intérieur N° 30817- et 30818-.

The screwed clevis has the same dimensions as the clevis with internal thread No. 30817- and 30818-.



min. 5-8 mm



■ **Montage:** Die korrekte Montage und den richtigen Seil-Ø hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die Jakob-Seile Nr. 10820- (Ø 2-8 mm) und 10830- (Ø 10-16 mm).
Montageanleitung: www.jakob.com

■ **Montage:** L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité le montage et le diamètre corrects du câble. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les câbles Jakob N° 10820- (Ø 2-8 mm) et 10830- (Ø 10-16 mm). **Instructions de montage:** www.jakob.com

■ **Assembly:** The user is responsible for choosing the correct assembly method and the proper rope diameter. Functionality is guaranteed only by Jakob rope Nos. 10820- (Ø 2-8 mm) and 10830- (Ø 10-16 mm). **Assembly instructions:** www.jakob.com



■ **Wichtig:** Das Seilende (ca. 5 cm) muss absolut frei von Schmiermitteln sein. Mit Lösungsmittel entfetten (Loctite 7063, Jakob-Nr. 30879-0002).

■ **Important:** Le bout du câble (env. 5 cm) doit être totalement exempt d'huile et de graisse. Dégraisser à l'aide d'un dissolvant approprié (Loctite 7063, Jakob N° 30879-0002).

■ **Caution:** The rope end (approx. 5 cm) must be absolutely free of lubricants. Degrease with solvent (Loctite 7063, Jakob-No. 30879-0002).



■ Nicht geeignet für Litze Nr. 10810-
 ■ N'est pas adapté pour toron N° 10810-
 ■ Not suitable for stranded wire No. 10810-



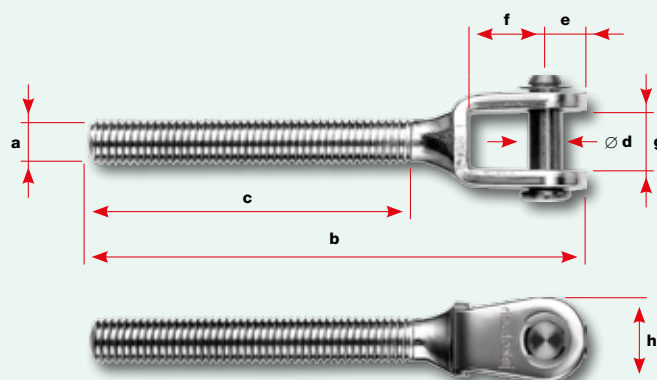
Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gabel mit Aussengewinde ■
Chape avec filetage extérieur ■
Clevis with external thread ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Gewinde Filetage Thread								v
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d	e	f	g	h	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30871-0500	30872-0500	M5	66	41	5	6	12	7,5	12,5	
30871-0500-01	30872-0500-01	M5	55	30	5	6	12	7,5	12,5	
30871-0600	30872-0600	M6	73	47	5	6	12	7,5	12,5	
30871-0600-01	30872-0600-01	M6	56	30	5	6	12	7,5	12,5	
30871-0800	30872-0800	M8	86	57	6	7	13	10	14,5	
30871-0800-01	30872-0800-01	M8	64	35	6	7	13	10	14,5	
30871-1000	30872-1000	M10	98	63	8	9	15	11	18	
30871-1200	30872-1200	M12	132	80	12	14	25	14	26	
30871-1400	30872-1400	M14	143	90	12	14	25	14	26	
30871-1600	30872-1600	M16	166	100	14	18	32	22	34	
30871-2000	30872-2000	M20	212	120	19	23	43	24	43	
30871-2400	30872-2400	M24	233	120	25	35	40	25,4	63	

 **M5-20**

 **M24**

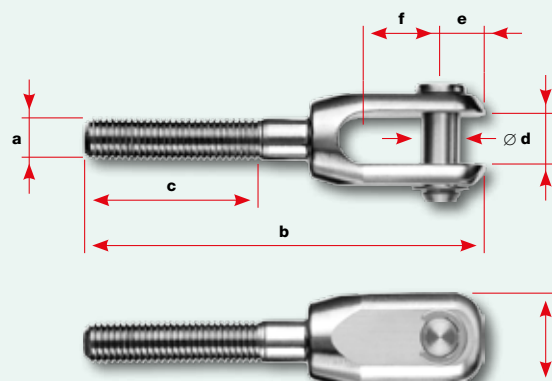


Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

MONOFORK® mit Aussengewinde ■
MONOFORK® avec filetage extérieur ■
MONOFORK® with external thread ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d	e	f	g	h	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30845-0600	30846-0600	M6	80	45	6	7	14	8	16	
30845-0600-01	30846-0600-01	M6	65	30	6	7	14	8	16	
30845-0800	30846-0800	M8	100	60	8	8,5	15,5	10	18	
30845-0800-01	30846-0800-01	M8	75	35	8	8,5	15,5	10	18	
30845-1000	30846-1000	M10	118	63	9	10,5	19,5	12	21,5	
30845-1200	30846-1200	M12	150	80	12	18	24	16	30	

 **M6-12**



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

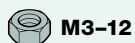
Gewinde linksgängig
Filetage pas à gauche
Left-hand thread

Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

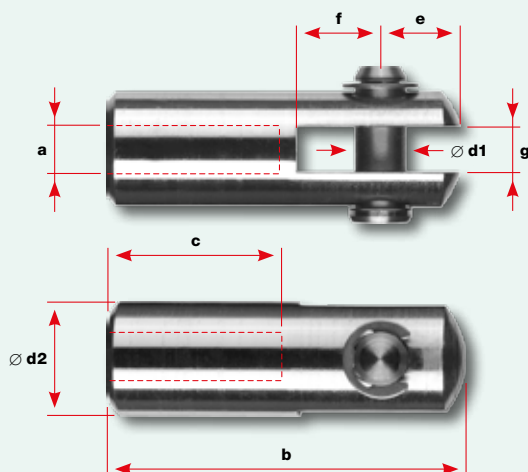
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d1	Ø d2	e	f	g
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30817-0300	30818-0300	M3	29	12	4	10	7	7	3,5
30817-0400	30818-0400	M4	29	12	4	10	7	7	3,5
30817-0500	30818-0500	M5	36	15	5	12	8	9	5
30817-0600	30818-0600	M6	43	18	6	14	9	10	6
30817-0800	30818-0800	M8	54	27	8	18	12	12,5	7
30817-1000	30818-1000	M10	66	32	10	22	15	15	8
30817-1200	30818-1200	M12	78	38	12	26	17	18	10

Gabel mit Innengewinde
Chape avec filetage intérieur
Clevis with internal thread



M3-12

Die Gabel mit Innengewinde ist kompatibel mit der Öse mit Innengewinde **Nr. 30806-** und **30807-**.
La chape avec filetage intérieur est compatible avec l'œillet avec filetage intérieur **N° 30806-** et **30807-**.
The clevis with internal thread is compatible with the eye with internal thread **No. 30806-** and **30807-**.



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

Gewinde
Filetage
Thread

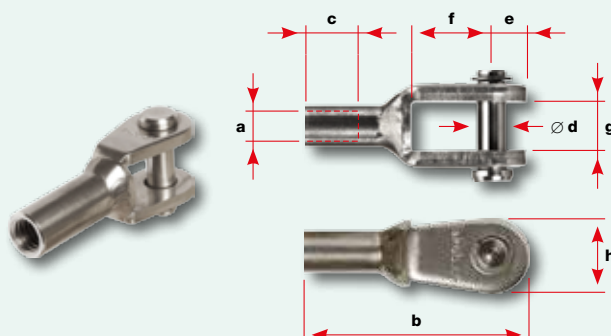
Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d	e	f	g	h
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30817-0500-01	M5	36	7,5	5	6	12	7,5	12,5
30817-0600-01	M6	39	9	5	6	12	7,5	12,5
30817-0800-01	M8	46	12	6	7	13	10	14,5
30817-1000-01	M10	56	15	8	9	15	11	18

Leichte Gabel mit Innengewinde
Chape légère avec filetage intérieur
Light clevis with internal thread



M5-10



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

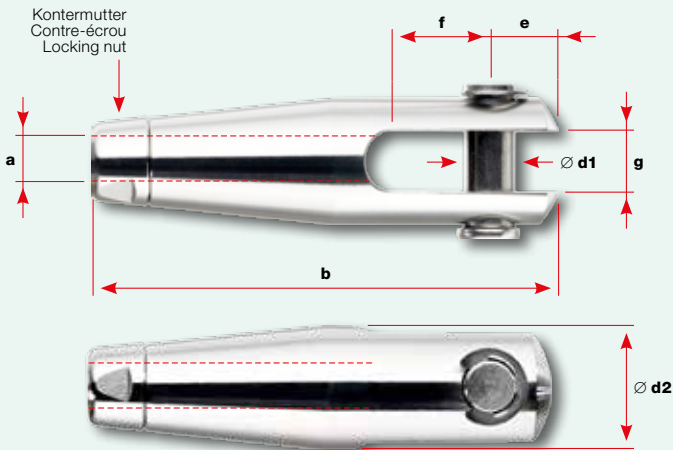
Gewinde linksgängig
Filetage pas à gauche
Left-hand thread

Gewinde
Filetage
Thread

Gabel poliert mit Innengewinde
Chape polie avec filetage intérieur
Polished clevis with internal thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

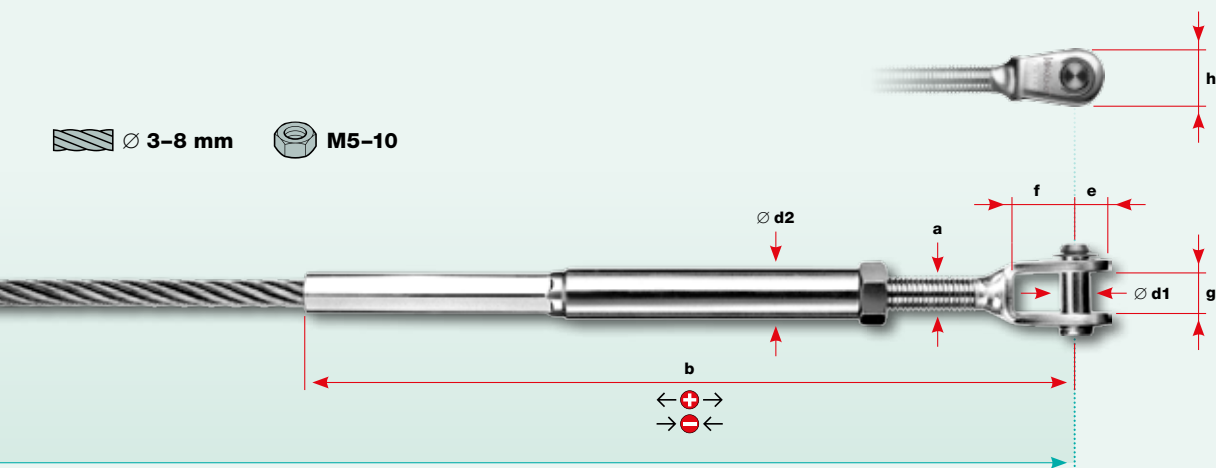
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	Ø d1	Ø d2	e	f	g
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
32817-0600	32818-0600	M6	55	6	15,5	9	11	7
32817-0800	32818-0800	M8	67	8	20	11	13	9
32817-1000	32818-1000	M10	84	10	24	12	18	11



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gabel / Innengewinde verpresst ■
Chape / filetage intérieur serti ■
Clevis / swaged internal thread end ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Seil Câble Rope	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions	Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	Ø	a	b	Ø d1	Ø d2	e	f	g	h	+	-	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30812-0300-01	30811-0300-01	3	M5	94	5	7	6	12	7,5	12,5	5	8	
30812-0300-02	30811-0300-02	3	M5	110	5	7	6	12	7,5	12,5	13	15	
30812-0400-01	30811-0400-01	4	M6	95	5	8	6	12	7,5	12,5	3	8	
30812-0400-02	30811-0400-02	4	M6	120	5	8	6	12	7,5	12,5	11	15	
30812-0500-01	30811-0500-01	5	M6	103	5	8	6	12	7,5	12,5	3	8	
30812-0500-02	30811-0500-02	5	M6	128	5	8	6	12	7,5	12,5	11	15	
30812-0600-01	30811-0600-01	6	M8	125	6	10	7	13	10	14,5	3	10	
30812-0600-02	30811-0600-02	6	M8	162	6	10	7	13	10	14,5	13	25	
30812-0800-01	30811-0800-01	8	M10	204	8	13	9	15	11	18	10	30	
30812-1000-01	30811-1000-01	10	M14	289	12	20	14	25	14	26	19	40	
30812-1200-01	30811-1200-01	12	M16	341	14	24	18	32	22	34	21	42	
30812-1600-01	30811-1600-01	16	M20	422	19	30	23	43	24	43	25	65	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length



- Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b)** um 3 bis 6%.
- **La cote (b) s'allonge** de 3 à 6% lors du sertissage.
- **Dimension (b) is enlarged** by 3 to 6% during the swaging process.



- **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt $1,5 \times \text{Gewinde-}\varnothing$ (M6 = 9 mm).

← + → = verlängern (lösen)
→ - ← = verkürzen (spannen)

- **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage. **Attention:** La profondeur minimale de vissage est égale à $1,5 \times \varnothing$ du filetage (M6 = 9 mm).

← + → = allonger (diminue la tension)
→ - ← = raccourcir (augmente la tension)

- **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is $1,5 \times \text{thread } \varnothing$ (M6 = 9 mm).

← + → = make longer (relax)
→ - ← = make shorter (tension)

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gabel / Innengewinde verpresst ■
Chape / filetage intérieur serti ■
Clevis / swaged internal thread end ■

Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

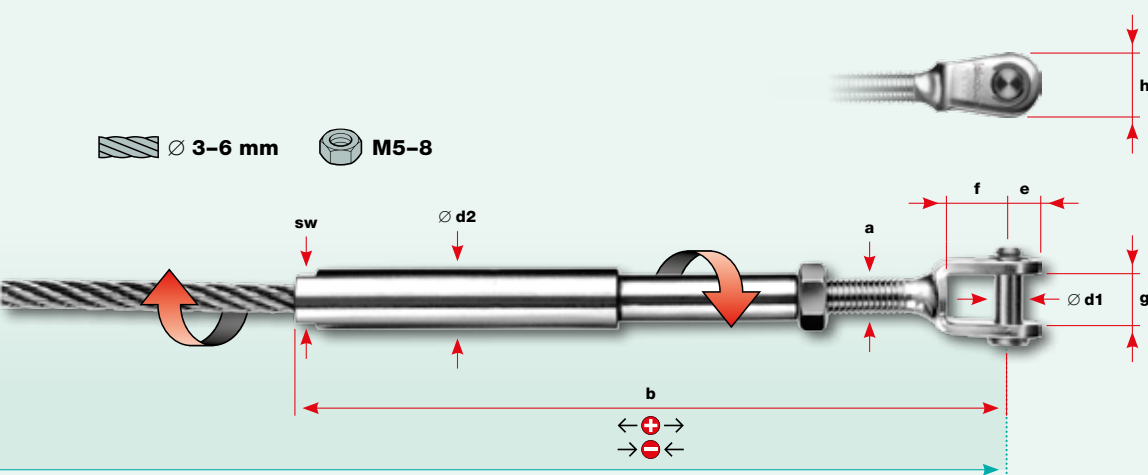
Seil
Câble
Rope

Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Spannweg
Course
Range

Nr. / N° / No.	Ø	a	b	Ø d1	Ø d2	e	f	g	h	sw	+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30823-0300-01	3	M5	122	5	10	6	12	7,5	12,5	8	3	10
30823-0300-02	3	M5	139	5	10	6	12	7,5	12,5	8	13	15
30823-0400-01	4	M6	121	5	10	6	12	7,5	12,5	8	3	8
30823-0400-02	4	M6	146	5	10	6	12	7,5	12,5	8	11	15
30823-0500-01	5	M6	143	5	13	6	12	7,5	12,5	11	3	8
30823-0500-02	5	M6	167	5	13	6	12	7,5	12,5	11	11	15
30823-0600-01	6	M8	152	6	13	7	13	10	14,5	11	3	10
30823-0600-02	6	M8	189	6	13	7	13	10	14,5	11	13	25



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length



■ Gewinde und Seil sind **frei drehbar**, ein Links- respektive Rechtsgewinde beim Spannen erübrigt sich.



■ **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt.
Achtung: Die minimale Einschraubtiefe beträgt $1,5 \times \text{Gewinde-}\varnothing$ (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = verlängern (lösen)
→ ⊖ ← = verkürzen (spannen)

■ Le câble et le filetage **pivotent librement** lors de la tension, ce qui rend un filetage pas à droite / pas à gauche inutile.



■ **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.
Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à $1,5 \times \varnothing$ du filetage (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = allonger (diminue la tension)
→ ⊖ ← = raccourcir (augmente la tension)

■ The threaded end and the rope end can be **freely turned**: no left- or right-hand thread is needed for tensioning.



■ **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is $1,5 \times \text{thread } \varnothing$ (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = make longer (relax)
→ ⊖ ← = make shorter (tension)



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Spannschloss mit Gabel verpresst ■
Tuyau de serrage avec chape sertie ■
Turnbuckle with clevis swaged ■

Gewinde links-/rechtsgängig
Filetage pas à droite/gauche
Right-/left-hand thread

Seil
Câble
Rope

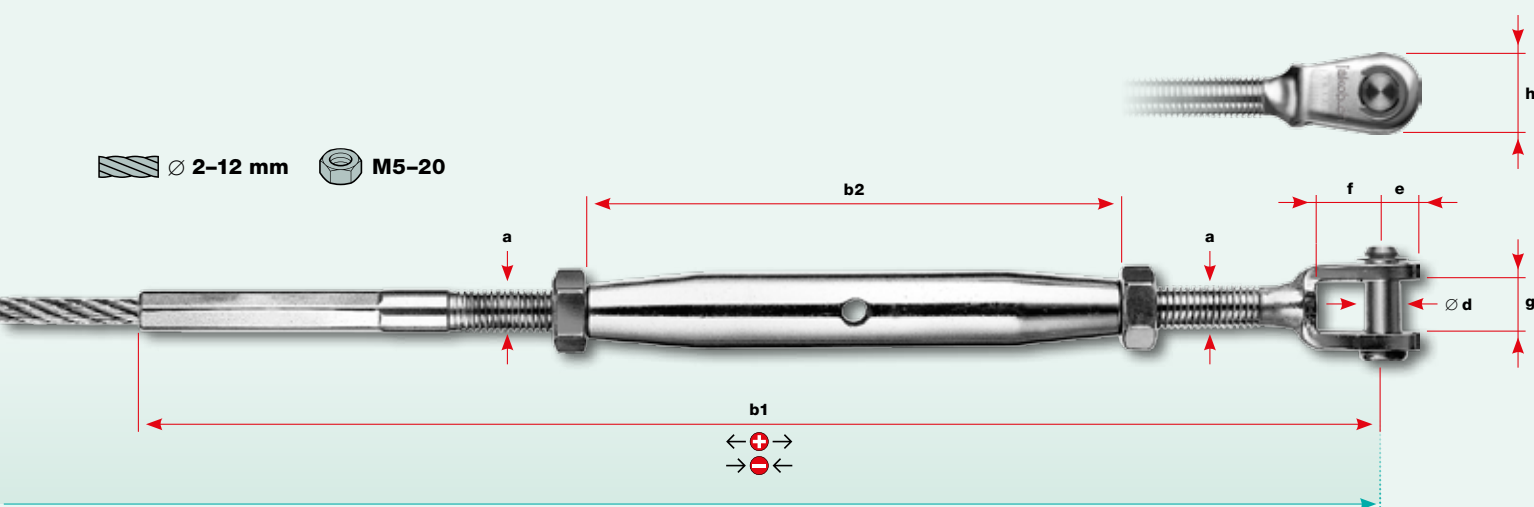
Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Spannweg
Course
Range

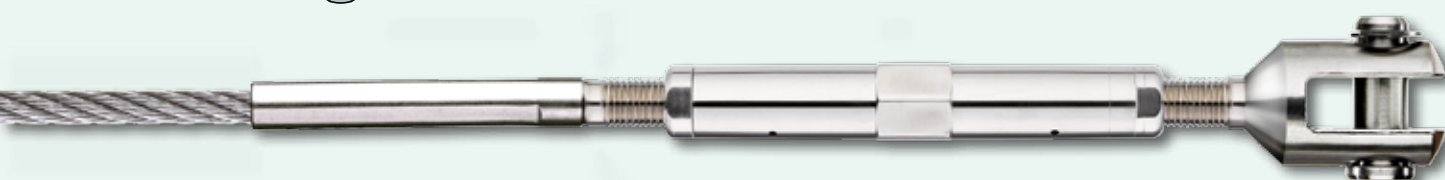
Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d	e	f	g	h	+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30870-0200	2	M5	178	80	5	6	12	7,5	12,5	26	34
30870-0300	3	M6	207	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44
30870-0400	4	M6	211	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44
30870-0400-1	4	M8	233	112	6	7	13	10	14,5	26	52
30870-0500	5	M8	239	112	6	7	13	10	14,5	26	52
30870-0600	6	M10	269	120	8	9	15	11	18	20	54
30870-0800	8	M12	355	150	12	14	26	14	26	34	70
30870-1000	10	M16	458	190	14	18	32	22	34	42	84
30870-1200	12	M20	554	220	19	23	43	24	43	50	98
30870-1600	16	M24	573	212	25	35	40	25	63	44	82

Ø 2-12 mm M5-20



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 16 mm M24



+

Ausgangslage für den Spannweg:

Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt.

Achtung: Die minimale Einschraubtiefe beträgt $1,5 \times$ Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).

← + → = verlängern (lösen)

→ - ← = verkürzen (spannen)

+

Position initiale pour la course de serrage:

Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à $1,5 \times$ Ø du filetage (M6 = 9 mm).

← + → = allonger (diminue la tension)

→ - ← = raccourcir (augmente la tension)

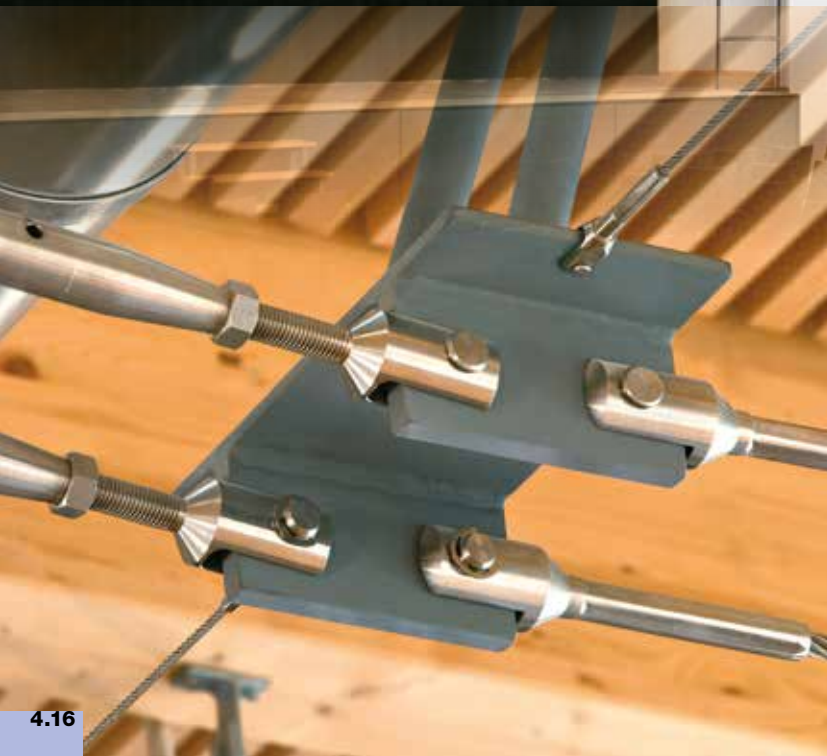
+

Tensioning range:

The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is $1,5 \times$ thread Ø (M6 = 9 mm).

← + → = make longer (relax)

→ - ← = make shorter (tension)



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gewinde links-/rechtsgängig
Filetage pas à droite/gauche
Right-/left-hand thread

Seil
Câble
Rope

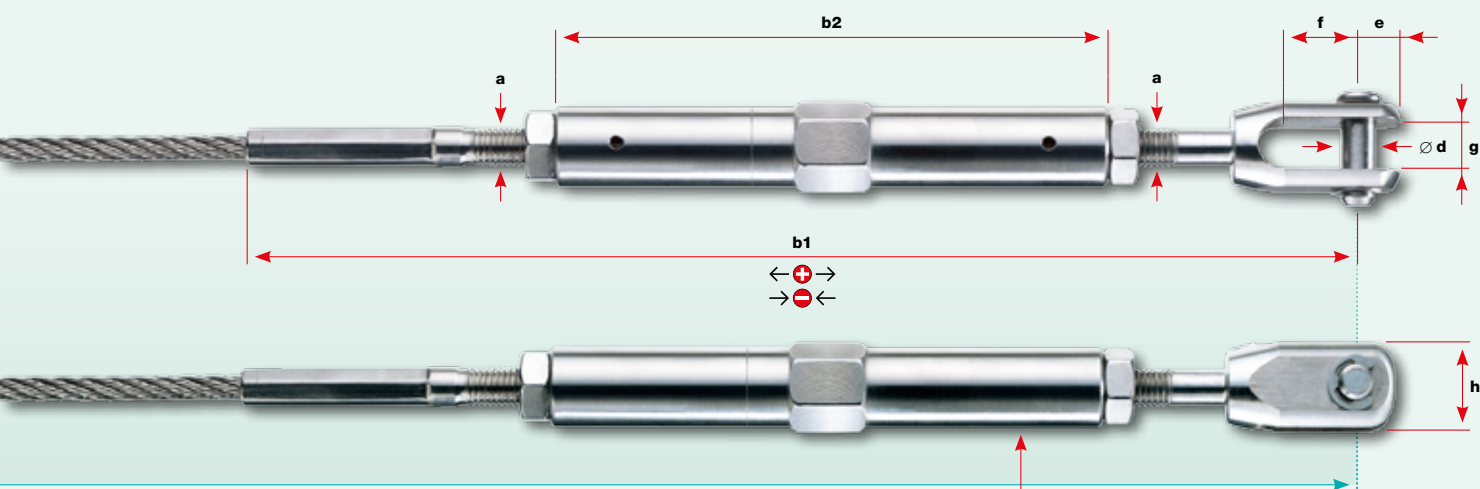
Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Spannweg
Course
Range

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d	e	f	g	h	+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30870-0600-01	6	M10	327	140	9	10,5	19,5	12	21,5	20	60
30870-0800-01	8	M12	379	160	12	18	24	16	30	34	70

Spannschloss mit MONOFORK® verpresst
Tuyau de serrage avec MONOFORK® serti
Turnbuckle with MONOFORK®, swaged

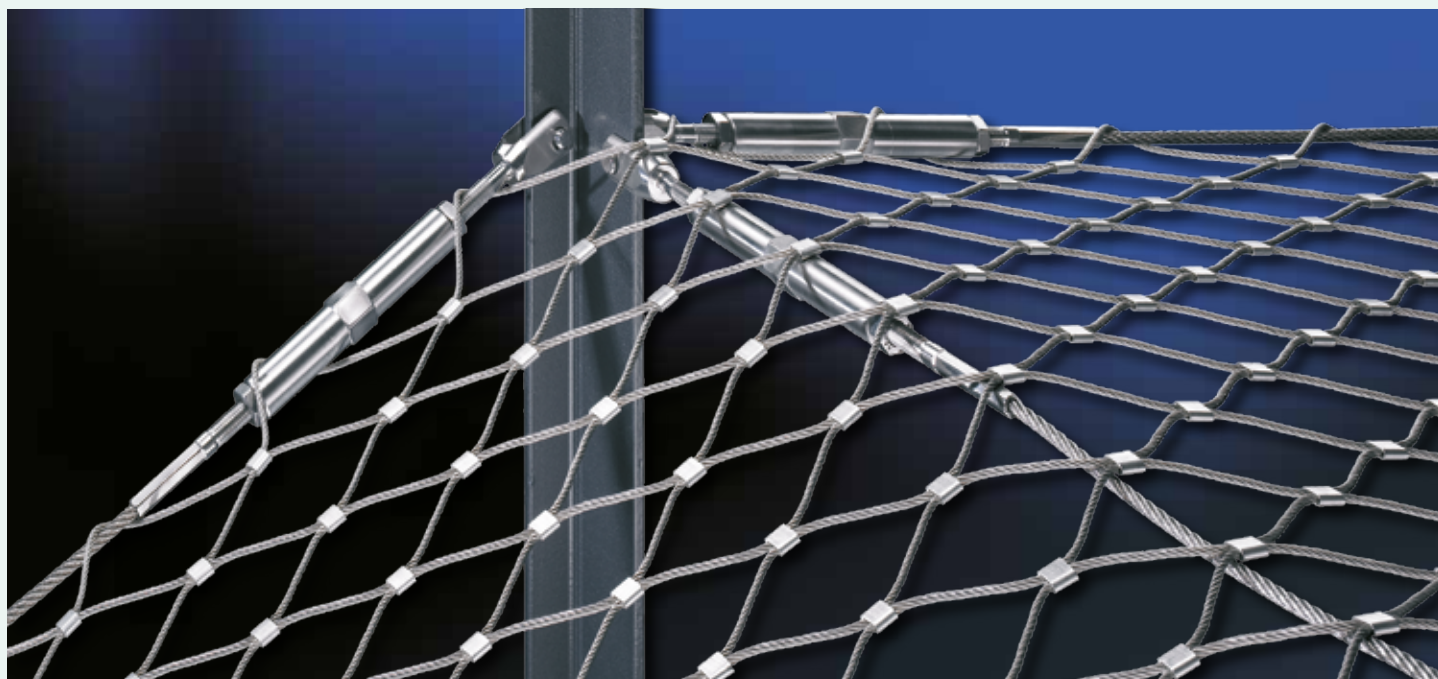


CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 6-8 mm

M10-12

Spannrohr: Messing verchromt
Tuyau de serrage: laiton chromé
Turnbuckle body: chrome-plated brass



Ausgangslage für den Spannweg:

Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt.

Achtung: Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 x Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).

← + → = verlängern (lösen)

→ - ← = verkürzen (spannen)



Position initiale pour la course de serrage:

Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 x Ø du filetage (M6 = 9 mm).

← + → = allonger (diminue la tension)

→ - ← = raccourcir (augmente la tension)



Tensioning range:

The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 x thread Ø (M6 = 9 mm).

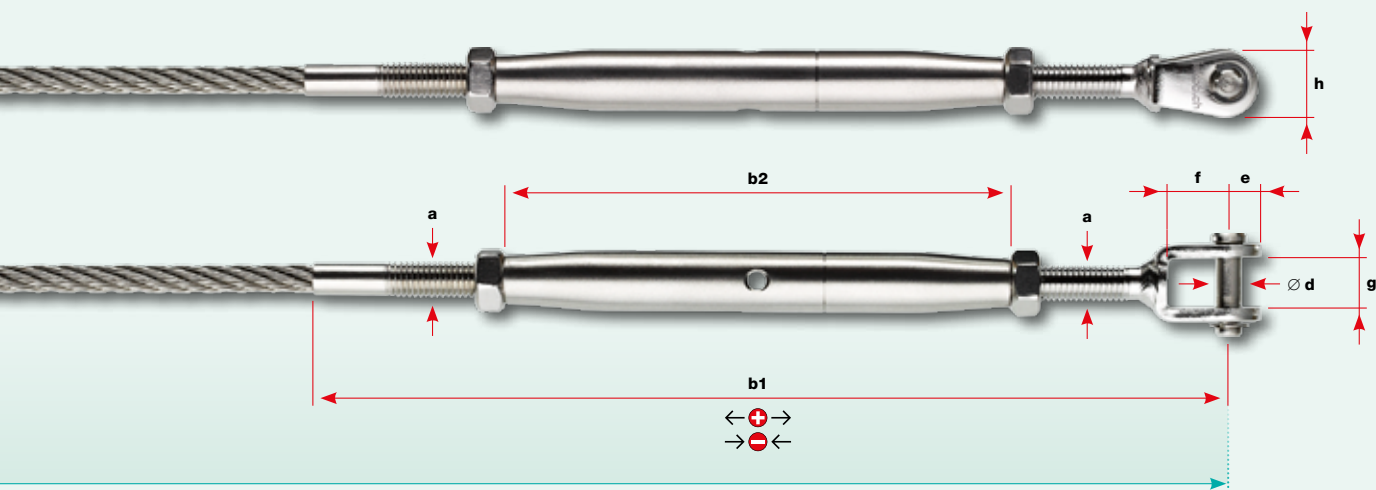
← + → = make longer (relax)

→ - ← = make shorter (tension)

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Spannschloss mit Gabel VISSLINE® Tuyau de serrage avec chape VISSLINE® Turnbuckle with clevis VISSLINE®

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d	e	f	g	h	Abmessungen Dimensions Dimensions		Spannweg Course Range
										+	-	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30870-0400-15	4	M5	141	80	5	6	12	7,5	12,5	16	22	
30870-0400-16	4	M5	162	80	5	6	12	7,5	12,5	26	34	
30870-0500-15	5	M6	154	92	5	6	12	7,5	12,5	12	20	
30870-0500-16	5	M6	181	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44	
30870-0600-15	6	M8	184	112	6	7	13	10,5	14,5	6	17	
30870-0600-16	6	M8	216	112	6	7	13	10,5	14,5	26	51	
30870-0800-15	8	M10	234	120	8	9	15	11	18	20	54	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 4-8 mm M5-10



Hier sehen Sie einen optischen Vergleich der Spannschlösser, konfektioniert mit den Aussengewinden **VISSLINE®** und **UNIVISS PLUS**. Beachten Sie die unterschiedlichen Spannschlossgrößen, bei gleich bleibendem Seil-Ø.

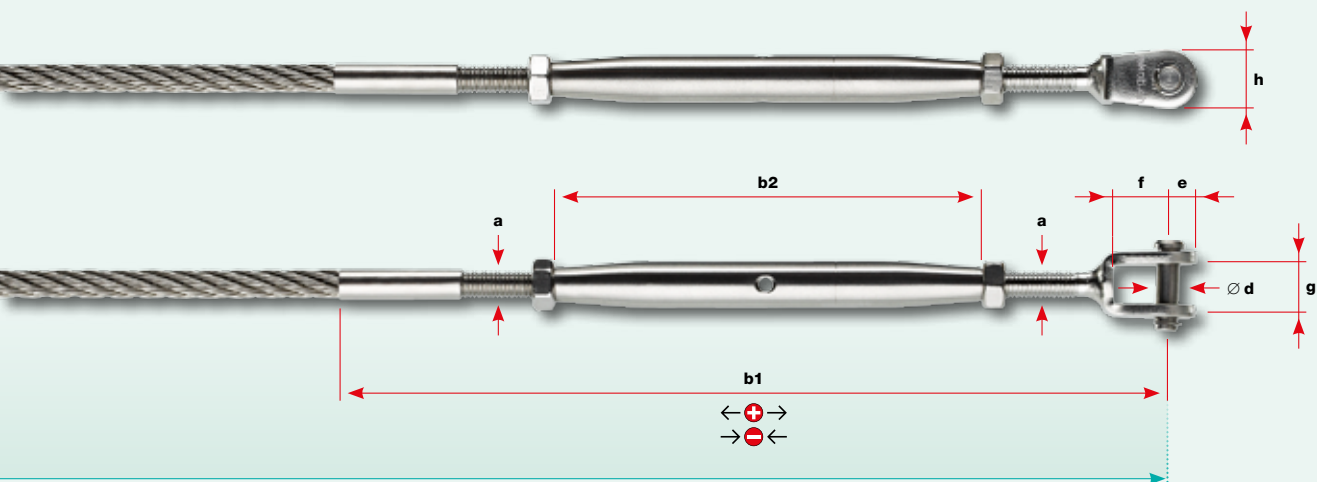
Vous apercevez ici une comparaison optique des tuyaux de serrage confectionnés avec des filetages extérieurs **VISSLINE®** et **UNIVISS PLUS**. Tenez compte des différentes grandeurs des tuyaux de serrage pour un même Ø de câble.

This picture shows a comparison of the turnbuckles featuring **VISSLINE®** and **UNIVISS PLUS** external thread ends. Please note the different turnbuckle sizes for identical wire rope diameters.

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Spannschloss mit Gabel UNIVISS PLUS
Tuyau de serrage avec chape UNIVISS PLUS
Turnbuckle with clevis UNIVISS PLUS

Gewinde links-/rechtsgängig Filetage pas à droite/gauche Right-/left-hand thread	Seil Câble Rope	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions	Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d	e	f	g	h	+	−	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30870-0500-10	5	M5	151	80	5	6	12	7,5	12,5	16	22	
30870-0500-11	5	M5	182	80	5	6	12	7,5	12,5	26	34	
30870-0600-10	6	M6	170	92	5	6	12	7,5	12,5	12	20	
30870-0600-11	6	M6	207	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44	
30870-0800-10	8	M8	207	112	6	7	13	10	14,5	6	17	
30870-0800-11	8	M8	239	112	6	7	13	10	14,5	26	51	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 5-8 mm

M5-8



VISSLINE® & UNIVISS PLUS

Minimale Seillänge für alle Gewindegrößen
Longueur minimale de câble pour toutes les grandeurs de filetage
Minimal rope length for all thread sizes



■ Nicht geeignet für Litze **Nr. 10810-** und Seil **10830-**
■ N'est pas adapté pour toron **N° 10810-** et câble **10830-**
■ Not suitable for stranded wire **No. 10810-** and rope **10830-**



■ **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt $1,5 \times \text{Gewinde-}\varnothing$ (M6 = 9 mm).

←+→ = verlängern (lösen)

→-← = verkürzen (spannen)

■ **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à $1,5 \times \varnothing$ du filetage (M6 = 9 mm).

←+→ = allonger (diminue la tension)

→-← = raccourcir (augmente la tension)

■ **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is $1,5 \times \text{thread } \varnothing$ (M6 = 9 mm).

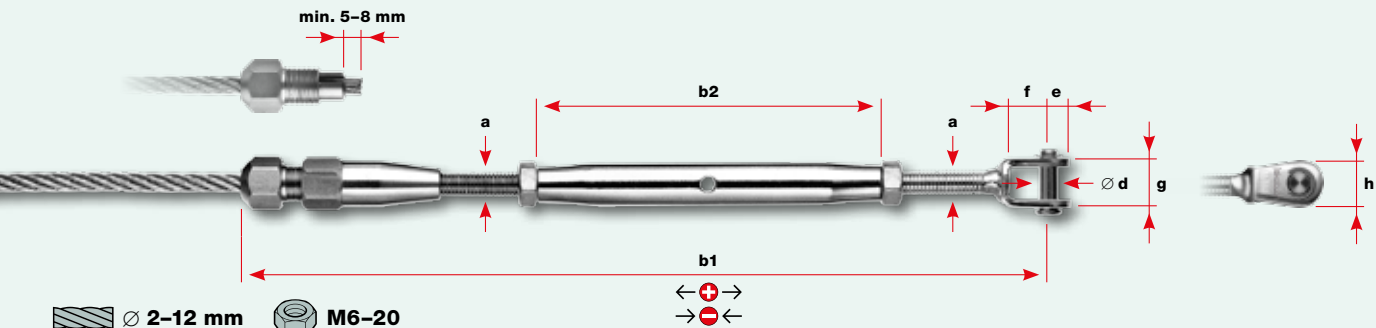
←+→ = make longer (relax)

→-← = make shorter (tension)

Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
For on-site assembly / AISI 316 material group

Spannschloss mit Gabel verschraubt ■
Tuyau de serrage avec chape vissée ■
Turnbuckle with screwed clevis ■

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d	e	f	g	h	Abmessungen Dimensions		Spannweg Course Range
										+	-	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30822-0200	2	M6	239	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44	
30822-0300	3	M6	238	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44	
30822-0400	4	M6	239	92	5	6	12	7,5	12,5	22	44	
30822-0500	5	M8	263	112	6	7	13	10	14,5	26	52	
30822-0600	6	M8	263	112	6	7	13	10	14,5	26	52	
30822-0600-10	6	M10	272	120	8	9	15	11	18	30	44	
30822-0800-10	8	M10	293	120	8	9	15	11	18	30	44	
30822-0800	8	M12	351	150	12	14	26	14	26	44	58	
30822-1000	10	M16	440	190	14	18	32	22	34	42	62	
30822-1200	12	M20	524	220	19	25	43	24	43	50	56	
30822-1600	16	M24	551	212	25	35	40	25	63	44	90	



Montage: Die korrekte Montage und den richtigen Seil-Ø hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die Jakob-Seile **Nr. 10820-** (Ø 2-8 mm) und **10830-** (Ø 10-16 mm).
Montageanleitung: www.jakob.com

Montage: L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité le montage et le diamètre corrects du câble. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les câbles Jakob **N° 10820-** (Ø 2-8 mm) et **10830-** (Ø 10-16 mm).
Instructions de montage: www.jakob.com

Assembly: The user is responsible for choosing the correct assembly method and the proper rope diameter. Functionality is guaranteed only by Jakob rope **Nos. 10820-** (Ø 2-8 mm) and **10830-** (Ø 10-16 mm).
Assembly instructions: www.jakob.com



Wichtig: Das Seilende (ca. 5 cm) muss absolut frei von Schmiermitteln sein. Mit Lösungsmittel entfetten (Loctite 7063, Jakob-**Nr. 30879-0002**).

Important: Le bout du câble (env. 5 cm) doit être totalement exempt d'huile et de graisse. Dégraisser à l'aide d'un dissolvant approprié (Loctite 7063, Jakob **N° 30879-0002**).

Caution: The rope end (approx. 5 cm) must be absolutely free of lubricants. Degrease with solvent (Loctite 7063, Jakob-**No. 30879-0002**).



Ausgangslage für den Spannweg: Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 x Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).

←+→ = verlängern (lösen)

→-← = verkürzen (spannen)

Position initiale pour la course de serrage: Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 x Ø du filetage (M6 = 9 mm).

←+→ = allonger (diminue la tension)

→-← = raccourcir (augmente la tension)

Tensioning range: The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 x thread Ø (M6 = 9 mm).

←+→ = make longer (relax)

→-← = make shorter (tension)



■ Nicht geeignet für Litze **Nr. 10810-**

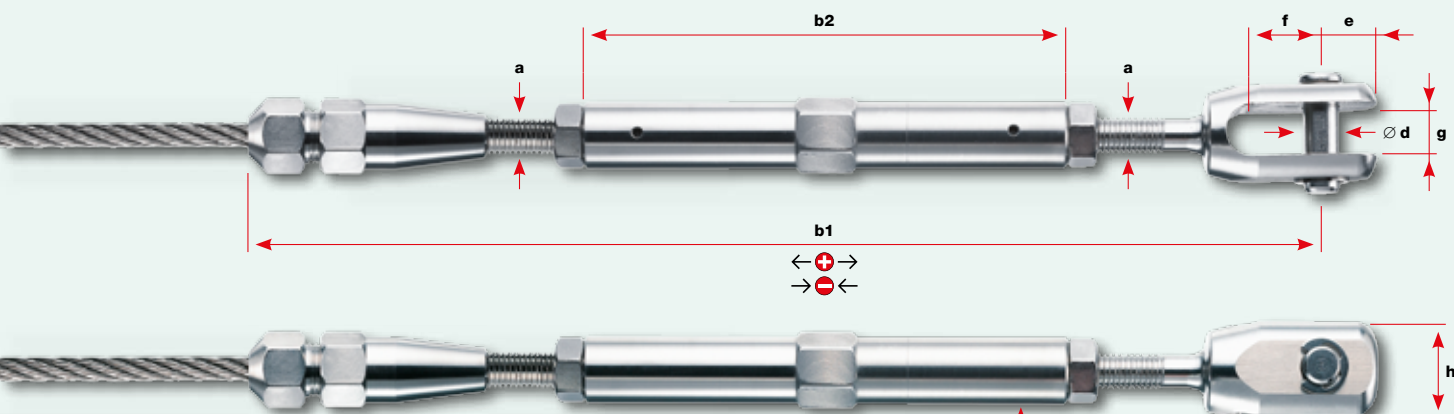
■ N'est pas adapté pour toron **N° 10810-**

■ Not suitable for stranded wire **No. 10810-**

Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
 Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
 For on-site assembly / AISI 316 material group

Spannschloss mit MONOFORK® verschraubt ■
 Tuyau de serrage avec MONOFORK® vissé ■
 Turnbuckle with MONOFORK®, screwed ■

Gewinde links-/rechtsgängig Filetage pas à droite/gauche Right-/left-hand thread	Seil Cable Rope	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions		Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	Ø	a	b1		b2	Ø d	e	f	g	h	+	-	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30822-0600-01	6	M10	340	140	9	10,5	25,5	12	21,5	20	60		
30822-0800-01	8	M12	385	160	12	18	32	16	30	34	70		



Ø 6-8 mm M10-12

Spannrohr: Messing verchromt
 Tuyau de serrage: laiton chromé
 Turnbuckle body: chrome-plated brass



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Für ein Seil
Pour un câble
For one rope

Für zwei Seile
Pour deux câbles
For two ropes

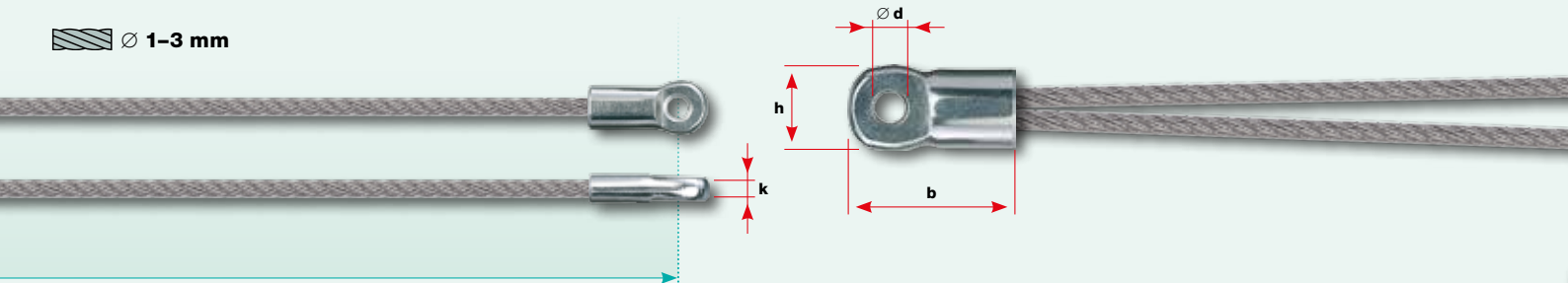
Seil
Câble
Rope

Webnet-Öse ■
Œillet pour Webnet ■
Webnet eye end ■

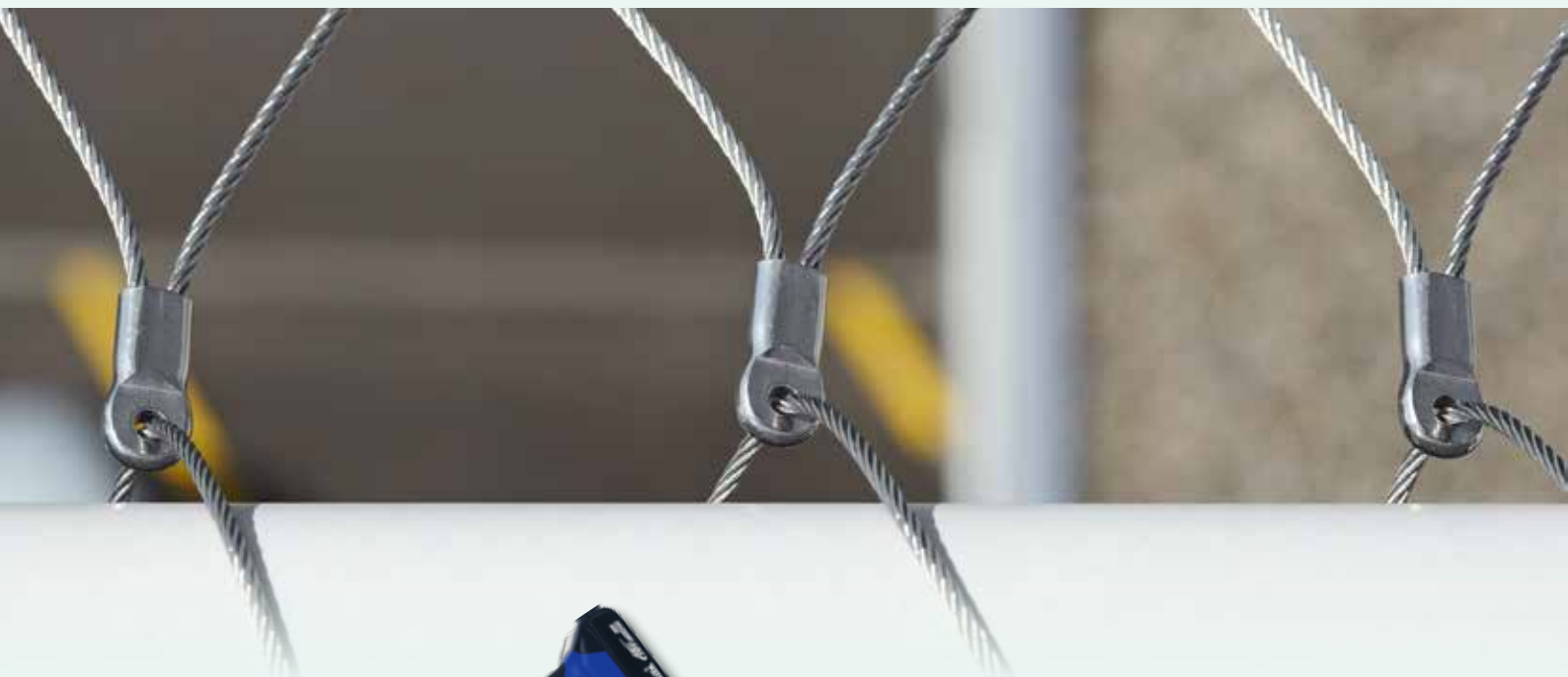
Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	Ø	b	Ø d	h	k
		mm	mm	mm	mm	mm
30880-0100-02	30880-0100-01	1	13	2	5	2,5
30880-0150-02	30880-0150-01	1,5	16	3	8,3	3
30880-0200-02	30880-0200-01	2	20	4,5	10	3
30880-0300-02	30880-0300-01	3	30	5	14	5

Ø 1-3 mm



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length



Ø 1-3 mm



Akkupresse EKM 60/22-L Nr. 30570-2003: entspricht DIBt-Zulassung Z-14.7-557
Sertisseuse à accu EKM 60/22-L N° 30570-2003: conforme à l'autorisation DIBt Z-14.7-557
Battery-powered swaging tool EKM 60/22-L No. 30570-2003: corresponding to DIBt approval Z-14.7-557



Montage: Das korrekte Verpressen vor Ort sowie den richtigen Seildurchmesser hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die Jakob-Pressbacken und Jakob-Seile **Nr. 10820-**.

Webnet-Montageanleitung:
www.jakob.com

Montage: L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité le sertissage conforme sur place ainsi que le diamètre correct du câble. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les mâchoires Jakob et les câbles Jakob **N° 10820-**.

Instructions de montage Webnet:
www.jakob.com

Assembly: The correct swaging technique, the compatibility of the rope diameter must be checked by the user. Functional integrity is assured only with Jakob jaws and Jakob rope **No. 10820-**.

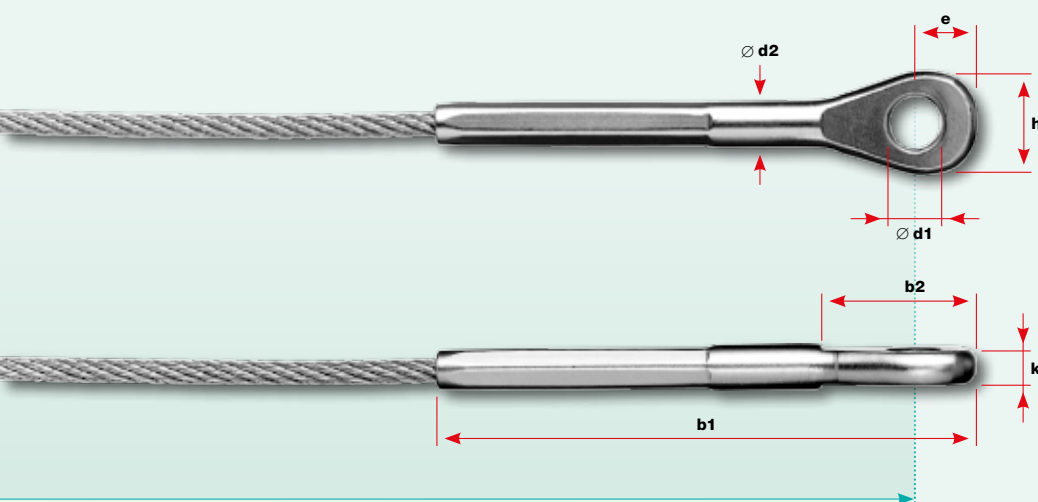
Webnet assembly instructions:
www.jakob.com

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Öse verpresst ■
Œillet serti ■
Swaged eye end ■

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	Seil Cable Rope Ø	b1	b2	Ø d1	Ø d2	e	h	k
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30880-0200	2	56	14	5,5	5,5	7	12,5	3
30880-0300	3	62	17	6,5	6,3	8	13,5	4
30880-0400	4	77	21	8,5	8	9	17	5
30880-0500	5	87	27	10,5	9	11	21	6
30880-0600	6	108	29	13	12,7	14	25	8
30880-0800	8	133	37	14,5	16	15	30	10
30880-1000	10	159	41	16,3	18	18	35	11
30880-1200	12	180	46	19,3	20	20	39	15
30880-1600	16	245	72	28,2	25,5	31,7	48	24



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 2-16 mm

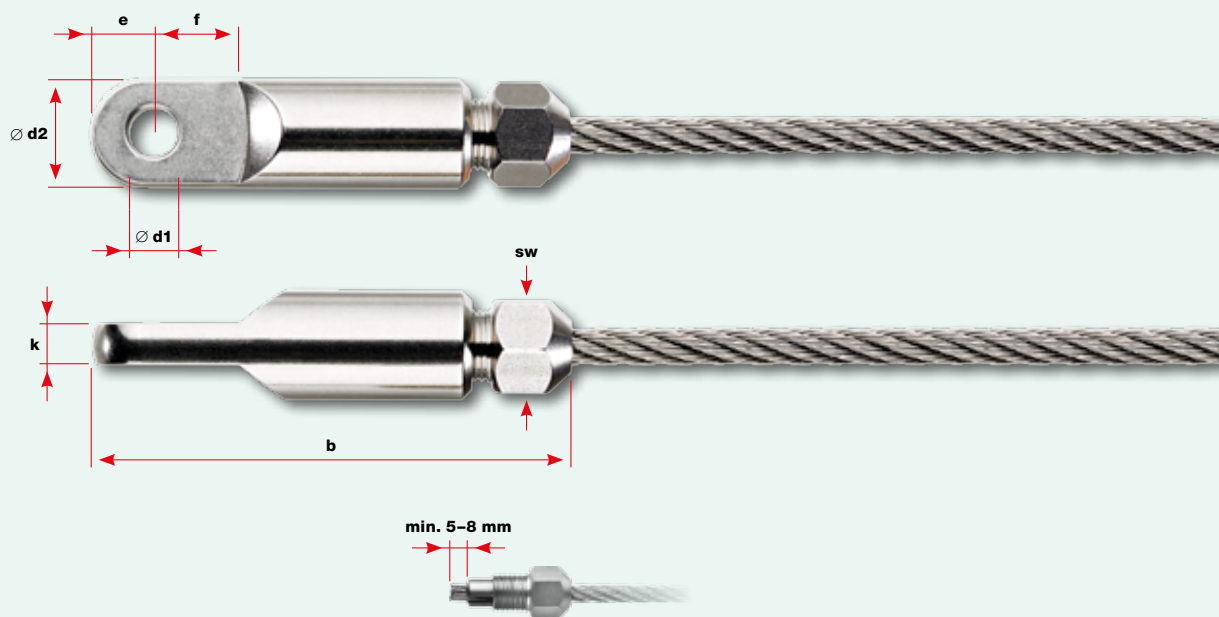


- Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b1)** um 3 bis 6%.
- La cote (b1) **s'allonge** de 3 à 6% lors du sertissage.
- Dimension (b1) **is enlarged** by 3 to 6% during the swaging process.

Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
For on-site assembly / AISI 316 material group

Öse verschraubt ■
Œillet vissé ■
Screwed eye end ■

Nr. / N° / No.	Seil Câble Rope	Ø	b	Ø d1	Ø d2	e	f	k	sw
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30853-0200-01	2		62	6	14	8	10,5	6	13
30853-0300-01	3		62	6	14	8	10,5	6	13
30853-0400-01	4		62	6	14	8	10,5	6	13
30853-0500-01	5		80	8	18	10,5	14	7	15
30853-0600-01	6		80	8	18	10,5	14	7	15
30853-0800-01	8		116	12	26	15	20	10	22
30853-1000-01	10		149	16	34	19	25	12	30
30853-1200-01	12		180	20	42	24	31	15	36
30853-1600-01	16		216	22	52	30	38	18	46



Ø 2-16 mm



Montage: Die korrekte Montage und den richtigen Seil-Ø hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die Jakob-Seile **Nr. 10820-** (Ø 2–8 mm) und **10830-** (Ø 10–16 mm).
Montageanleitung: www.jakob.com

Montage: L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité le montage et le diamètre corrects du câble. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les câbles Jakob **N° 10820-** (Ø 2–8 mm) et **10830-** (Ø 10–16 mm). **Instructions de montage:** www.jakob.com

Assembly: The user is responsible for choosing the correct assembly method and the proper rope diameter. Functionality is guaranteed only by Jakob rope **Nos. 10820-** (Ø 2–8 mm) and **10830-** (Ø 10–16 mm).
Assembly instructions: www.jakob.com



■ Nicht geeignet für Litze **Nr. 10810-**
■ N'est pas adapté pour toron **N° 10810-**
■ Not suitable for stranded wire **No. 10810-**



Wichtig: Das Seilende (ca. 5 cm) muss absolut frei von Schmiermitteln sein. Mit Lösungsmittel entfetten (Loctite 7063, Jakob-**Nr. 30879**-0002).

Important: Le bout du câble (env. 5 cm) doit être totalement exempt d'huile et de graisse. Dégraisser à l'aide d'un dissolvant approprié (Loctite 7063, Jakob **N° 30879**-0002).

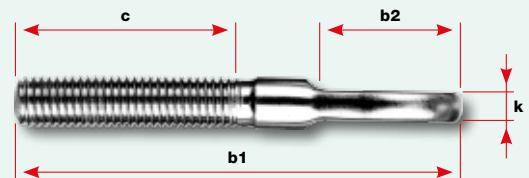
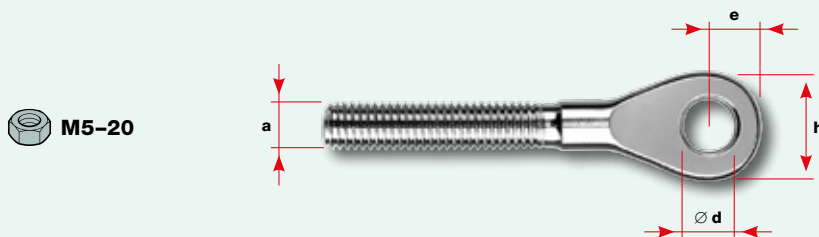
Caution: The rope end (approx. 5 cm) must be absolutely free of lubricants. Degrease with solvent (Loctite 7063, Jakob-**No. 30879**-0002).



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Öse mit Aussengewinde ■
Œillet avec filetage extérieur ■
Eye end with external thread ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b1	b2	c	Ø d	e	h	k	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30885-0500	30886-0500	M5	62	15	41	5,5	6	12	3	
30885-0500-01	30886-0500-01	M5	46	16	25	5,5	6	12	3	
30885-0600	30886-0600	M6	68	16	47	6,5	7	14	4	
30885-0600-01	30886-0600-01	M6	51	16	30	6,5	7	14	4	
30885-0800	30886-0800	M8	87	21	57	8,5	8,5	17	5	
30885-0800-01	30886-0800-01	M8	65	21	35	8,5	8,5	17	5	
30885-1000	30886-1000	M10	102	29	63	10,5	12	22	6	
30885-1200	30886-1200	M12	123	31	80	13	14	25	8	
30885-1400	30886-1400	M14	138	34	90	13	14	28	9	
30885-1600	30886-1600	M16	149	37	100	14,5	15	31	10	
30885-2000	30886-2000	M20	185	49	120	19,5	21	40	15	



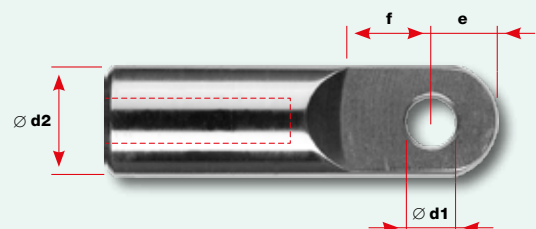
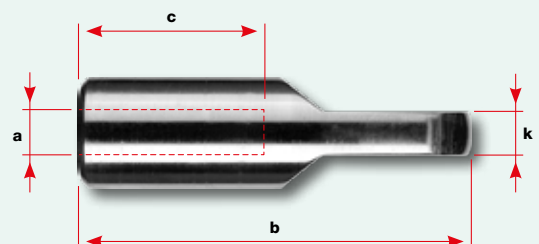
Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Öse mit Innengewinde ■
Œillet avec filetage intérieur ■
Eye end with internal thread ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d1	Ø d2	e	f	k	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30806-0300	30807-0300	M3	32	12	4	10	6	7,5	3,5	
30806-0400	30807-0400	M4	32	12	4	10	6	7,5	3,5	
30806-0500	30807-0500	M5	39	15	5	12	7	9	5	
30806-0600	30807-0600	M6	46	18	6	14	8	10,5	6	
30806-0800	30807-0800	M8	62	27	8	18	10,5	14	7	
30806-1000	30807-1000	M10	74	32	10	22	13	17	8	
30806-1200	30807-1200	M12	88	38	12	26	15	20	10	
30806-1600	30807-1600	M16	112	50	16	34	19	25	12	
30806-2000	30807-2000	M20	140	62	20	42	24	31	15	
30806-2400	30807-2400	M24	168	74	22	52	30	38	18	

Die Öse mit Innengewinde ist kompatibel mit
der Gabel mit Innengewinde **Nr. 30817-** und **30818-**.
L'œillet avec filetage intérieur est compatible avec
la chape avec filetage intérieur **N° 30817-** et **30818-**.
The eye end with internal thread is compatible with
the clevis with internal thread **No. 30817-** and **30818-**.

M3-24



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

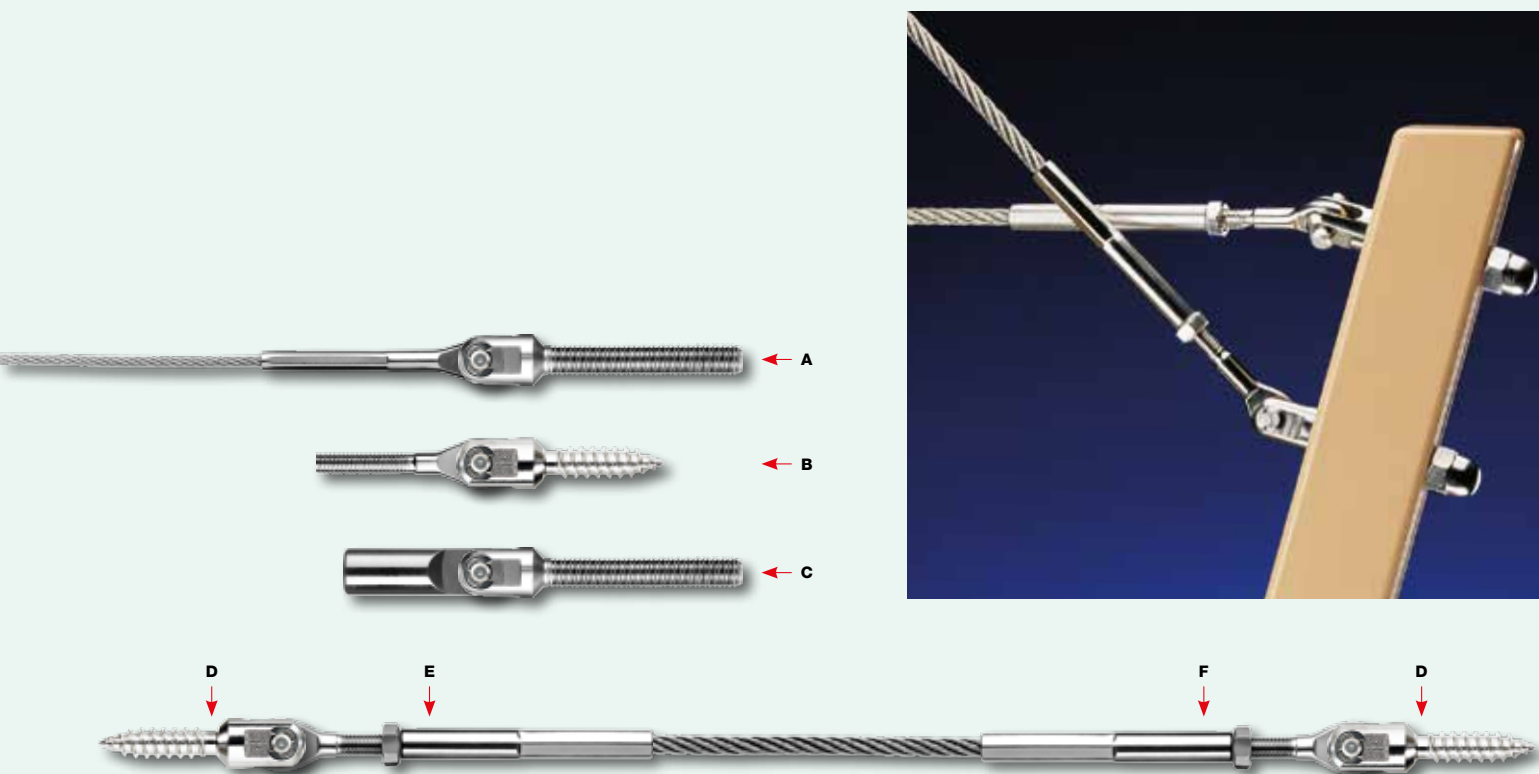
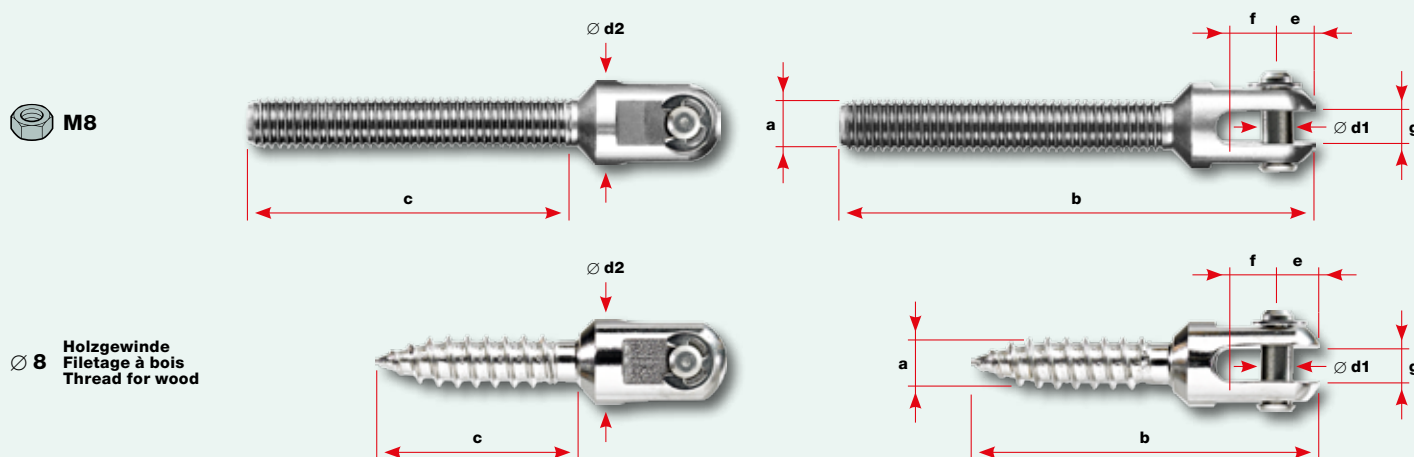
Gewinde
Filetage
Thread

Holzgewinde
Filetage à bois
Thread for wood

Ösen-Gegenstück ■
Raccord pour œillet ■
Eye end counter piece ■

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	a	a	b	c	Ø d1	Ø d2	e	f	g
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30887-0800	M8		72	50	5	13	6	9	5
30887-0800-01		8	52	30	5	13	6	9	5



■ **Das Ösen-Gegenstück ist kompatibel** mit den Ösen verpresst (A) Seil-Ø 2, 3, 4 mm, den Ösen mit Aussengewinde (B) M5, M6, M8 und der Öse mit Innengewinde (C) M5.

■ **Anwendungsbeispiel Holz/Holz:** Ösen-Gegenstück mit Holzgewinde (D), Öse mit Aussen- und Innengewinde verpresst rechtsgängig (E), Öse mit Aussen- und Innengewinde verpresst linksgängig (F).

■ **Le raccord pour œillet et compatible** avec les œillets sertis (A) câble Ø 2, 3 et 4 mm, les œillets avec filetage extérieur (B) M5, M6 et M8 et avec l'œillet avec filetage intérieur (C) M5.

■ **Exemple d'utilisation bois/bois:** Raccord pour œillet avec filetage à bois (D), œillet avec filetage ext. et filetage int. sertis pas à droite (E), œillet avec filetage ext. et filetage int. sertis pas à gauche (F).

■ **The eye end counter piece is compatible** with the swaged clevises (A) rope Ø 2, 3, 4 mm, the clevises with ext. thread (B) M5, M6, M8 and the clevis with int. thread (C) M5.

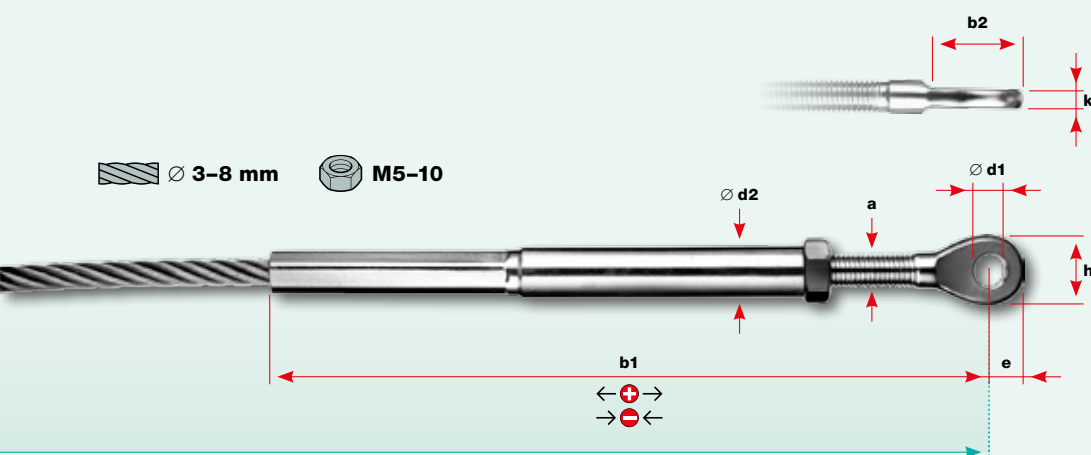
■ **Application example, wood to wood:** Eye end counter piece with thread for wood (D), clevis with ext. thread and int. thread, swaged, right-hand (E), clevis with ext. thread and int. thread, swaged, left-hand (F).



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Öse / Innengewinde verpresst ■
Œillet / filetage intérieur serti ■
Eye end / swaged internal thread end ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Seil Câble Rope	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions	Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d1	Ø d2	e	h	k	+	-	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30814-0300-01	30813-0300-01	3	M5	83	15	5,5	7	6	12	3	5	8	
30814-0300-02	30813-0300-02	3	M5	106	15	5,5	7	6	12	3	13	15	
30814-0400-01	30813-0400-01	4	M6	89	16	6,5	8	7	14	4	3	8	
30814-0400-02	30813-0400-02	4	M6	114	16	6,5	8	7	14	4	11	15	
30814-0500-01	30813-0500-01	5	M6	97	16	6,5	8	7	14	4	3	8	
30814-0500-02	30813-0500-02	5	M6	122	16	6,5	8	7	14	4	11	15	
30814-0600-01	30813-0600-01	6	M8	124	21	8,5	10	8,5	17	5	3	10	
30814-0600-02	30813-0600-02	6	M8	161	21	8,5	10	8,5	17	5	13	25	
30814-0800-01	30813-0800-01	8	M10	205	29	10,5	13	12	22	6	10	35	
30814-1000-01	30813-1000-01	10	M12	258	31	13	18	14	25	8	15	30	
30814-1000-02	30813-1000-02	10	M14	284	34	13	20	14	28	9	15	39	
30814-1200-01	30813-1200-01	12	M16	322	37	14,5	24	15	31	10	26	39	
30814-1600-01	30813-1600-01	16	M20	392	49	19,5	30	21	40	15	30	44	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 10-16 mm M12-20



- Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b1)** um 3 bis 6%.
- La cote (b1) **s'allonge** de 3 à 6% lors du sertissage.
- Dimension (b1) is **enlarged** by 3 to 6% during the swaging process.



- **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 x Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).

←+→ = verlängern (lösen)

→-← = verkürzen (spannen)

- **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 x Ø du filetage (M6 = 9 mm).

←+→ = allonger (diminue la tension)

→-← = raccourcir (augmente la tension)

- **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in half. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 x thread Ø (M6 = 9 mm).

←+→ = make longer (relax)

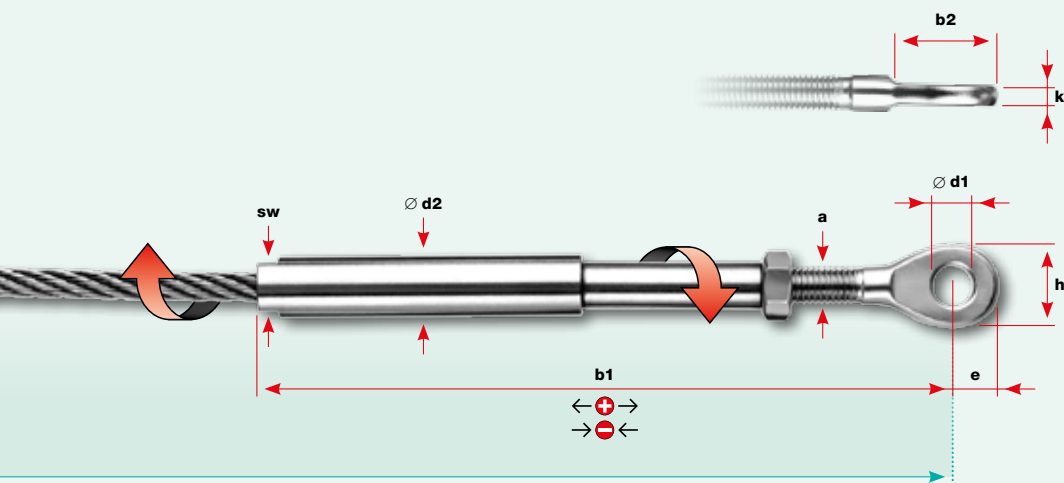
→-← = make shorter (tension)

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Öse / Innengewinde drehbar verpresst ■
Œillet / filetage intérieur pivotant serti ■
Eye end / swaged internal thread swivel end ■

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d1	Ø d2	e	h	k	sw	Spannweg Course Range	
											+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30824-0300-01	3	M5	111	15	10	5,5	6	12	3	8	5	8
30824-0300-02	3	M5	135	15	10	5,5	6	12	3	8	13	15
30824-0400-01	4	M6	115	16	10	6,5	7	14	4	8	3	8
30824-0400-02	4	M6	140	16	10	6,5	7	14	4	8	11	15
30824-0500-01	5	M6	137	16	13	6,5	7	14	4	11	3	8
30824-0500-02	5	M6	161	16	13	6,5	7	14	4	11	11	15
*30824-0600-01	6	M8	152	21	13	8,5	8,5	17	5	11	3	10
*30824-0600-02	6	M8	188	21	13	8,5	8,5	17	5	11	13	25

* Nicht geeignet für Litze Nr. 10810-
* N'est pas adapté pour toron N° 10810-
* Not suitable for stranded wire No. 10810-



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 3-6 mm M5-8



■ Gewinde und Seil sind **frei drehbar**, ein Links- respektive Rechtsgewinde beim Spannen erübrigt sich.



■ **Ausgangslage für den Spannweg:**
Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt.
Achtung: Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 x Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).
←+→ = verlängern (lösen)
→-← = verkürzen (spannen)

■ Le câble et le filetage **pivotent librement** lors de la tension, ce qui rend un filetage pas à droite / pas à gauche inutile.



■ **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.
Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 x Ø du filetage (M6 = 9 mm).
←+→ = allonger (diminue la tension)
→-← = raccourcir (augmente la tension)

■ The threaded end and the rope end can be **freely turned**: no left- or right-hand thread is needed for tensioning.



■ **Tensioning range:**
The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 x thread Ø (M6 = 9 mm).
←+→ = make longer (relax)
→-← = make shorter (tension)

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Spannschloss mit Öse verpresst ■
Tuyau de serrage avec œillet serti ■
Turnbuckle with eye end swaged ■

Gewinde links-/rechtsgängig
Filetage pas à droite/gauche
Right-/left-hand thread

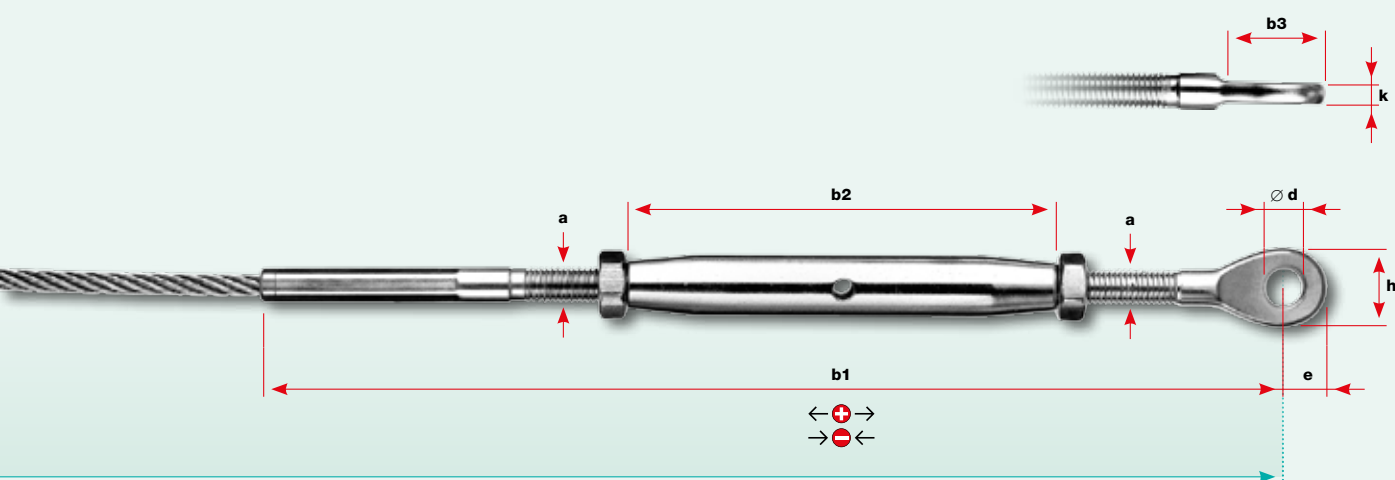
Seil
Câble
Rope

Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

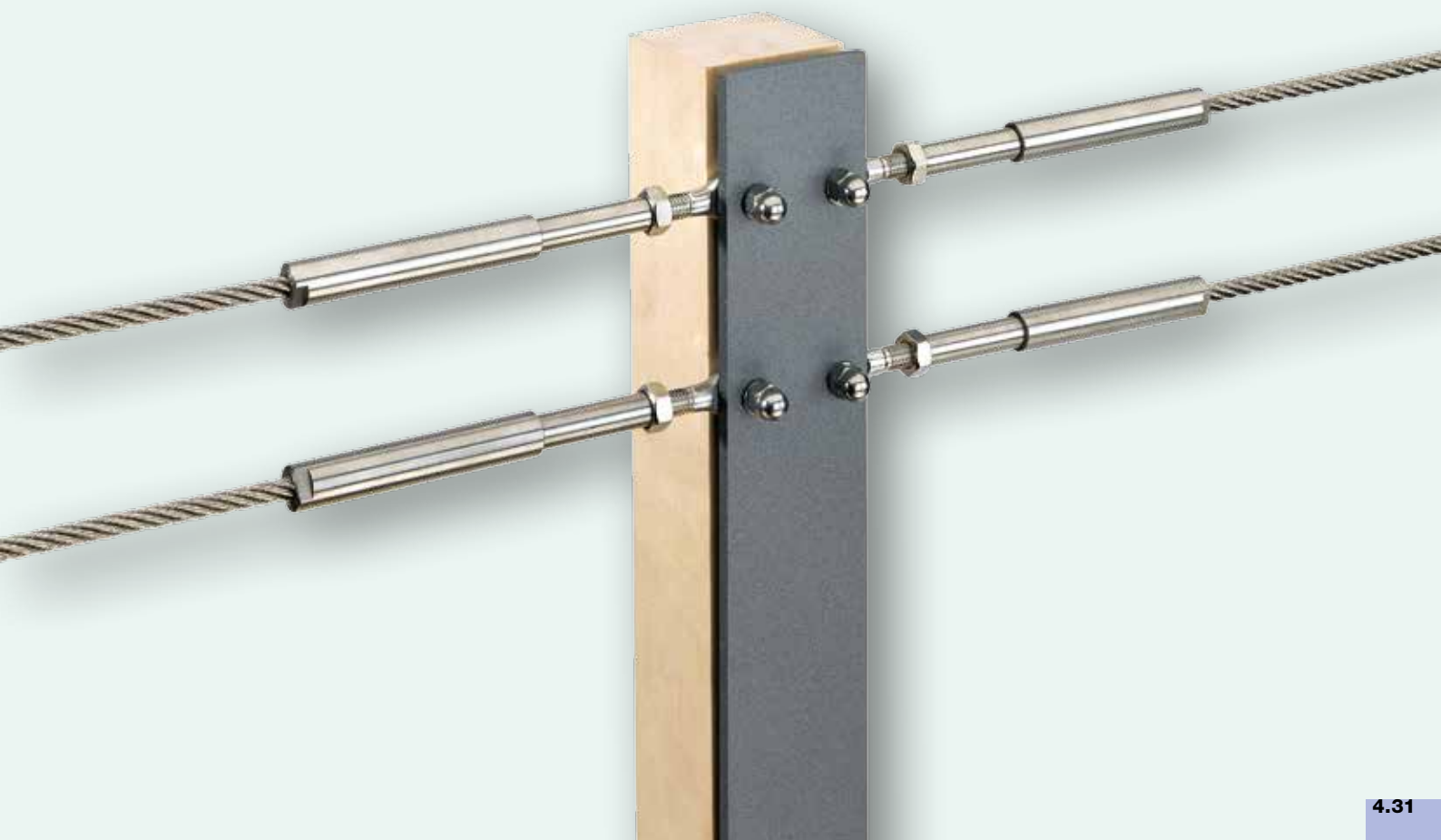
Spannweg
Course
Range

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	b3	Ø d	e	h	k	+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30889-0200	2	M5	174	80	15	5,5	6	12	3	26	34
30889-0300	3	M6	201	92	16	6,5	7	14	4	22	44
30889-0400	4	M6	205	92	16	6,5	7	14	4	22	44
30889-0400-01	4	M8	232	112	21	8,5	8,5	17	5	26	52
30889-0500	5	M8	238	112	21	8,5	8,5	17	5	26	52
30889-0600	6	M10	270	120	29	10,5	12	22	6	20	54
30889-0800	8	M12	346	150	31	13	14	25	8	34	70
30889-1000	10	M16	444	190	37	14,5	15	31	10	42	84
30889-1200	12	M20	529	220	49	19,5	21	40	15	50	98



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 2-12 mm M5-20



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

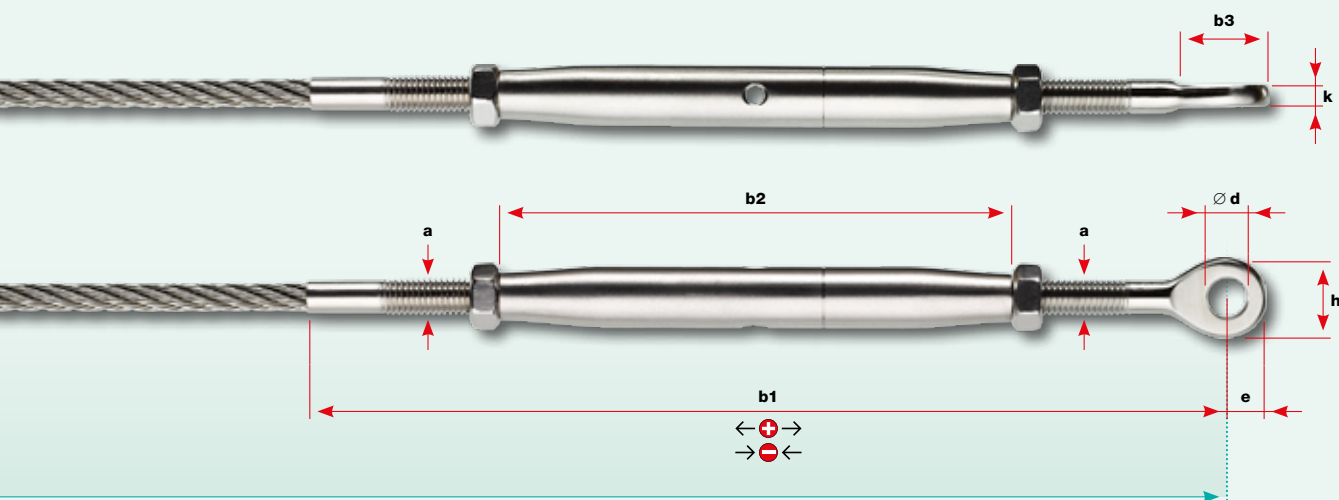
Gewinde links-/rechtsgängig
Filetage pas à droite/gauche
Right-/left-hand thread

Seil
Câble
Rope

Gewinde
Filetage
Thread

Spannschloss mit Öse VISSLINE® Tuyau de serrage avec œillet VISSLINE® Turnbuckle with eye end VISSLINE®

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	b3	Ø d	e	h	k	Abmessungen Dimensions Dimensions		Spannweg Course Range
										+	-	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30889-0400-15	4	M5	138	80	15	5,5	6	12	3	10	18	
30889-0400-16	4	M5	158	80	15	5,5	6	12	3	26	34	
30889-0500-15	5	M6	148	92	16	6,5	7	14	4	12	20	
30889-0500-16	5	M6	175	92	16	6,5	7	14	4	22	44	
30889-0600-15	6	M8	183	112	21	8,5	8,5	17	5	6	17	
30889-0600-16	6	M8	200	112	21	8,5	8,5	17	5	26	51	
30889-0800-15	8	M10	235	120	29	10,5	12	22	6	20	54	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 4-8 mm M5-10



Hier sehen Sie einen optischen Vergleich der Spannschlösser, konfektioniert mit den Aussengewinden **VISSLINE®** und **UNIVISS PLUS**. Beachten Sie die unterschiedlichen Spannschlossgrößen bei gleich bleibendem Seil-Ø.

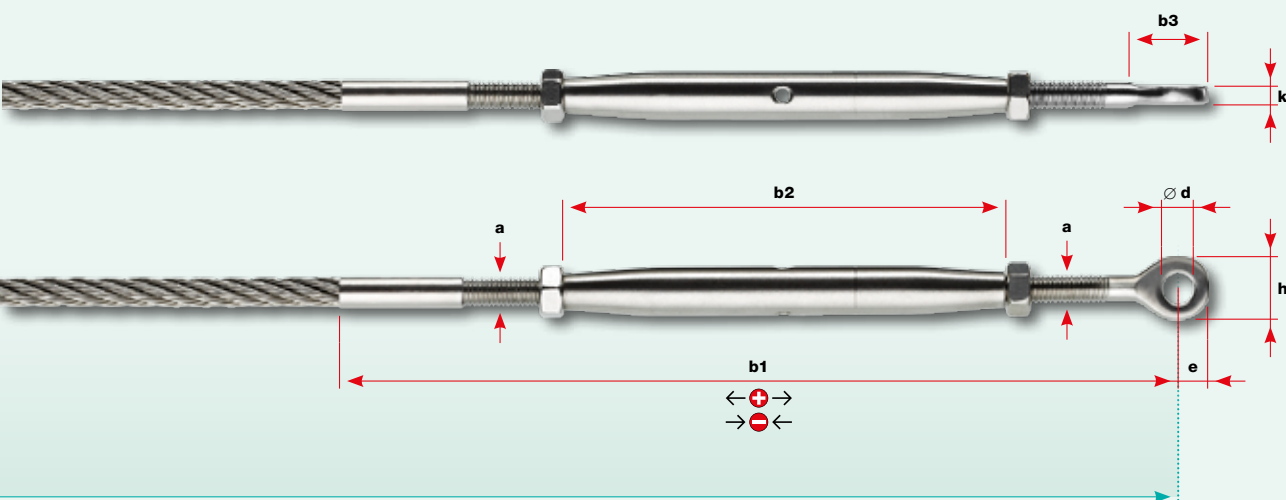
Vous apercevez ici une comparaison optique des tuyaux de serrage confectionnés avec des filetages extérieurs **VISSLINE®** et **UNIVISS PLUS**. Tenez compte des différentes grandeurs des tuyaux de serrage pour un même Ø de câble.

This picture shows a comparison of the turnbuckles featuring **VISSLINE®** and **UNIVISS PLUS** external thread ends. Please note the different turnbuckle sizes for identical wire rope diameters.

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Spannschloss mit Öse UNIVISS PLUS
Tuyau de serrage avec œillet UNIVISS PLUS
Turnbuckle with eye end UNIVISS PLUS

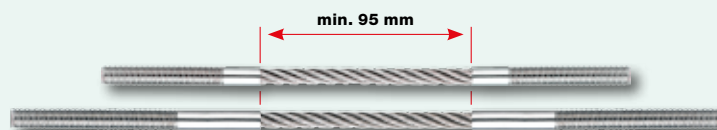
Gewinde links-/rechtsgängig Filetage pas à droite/gauche Right-/left-hand thread	Seil Câble Rope	Gewinde Filetage Thread	Abmessungen Dimensions Dimensions							Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	b3	Ø d	e	h	k	+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30889-0500-10	5	M5	148	80	15	5,5	6	12	3	10	18
30889-0500-11	5	M5	178	80	15	5,5	6	12	3	26	34
30889-0600-10	6	M6	164	92	16	6,5	7	14	4	12	20
30889-0600-11	6	M6	201	92	16	6,5	7	14	4	22	44
30889-0800-10	8	M8	206	112	21	8,5	8,5	17	5	6	17
30889-0800-11	8	M8	238	112	21	8,5	8,5	17	5	26	51



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 5-8 mm

M5-8



VISSLINE® & UNIVISS PLUS

Minimale Seillänge für alle Gewindegrößen
Longueur minimale de câble pour toutes les grandeurs de filetage
Minimal rope length for all thread sizes



■ Nicht geeignet für Litze **Nr. 10810-** und Seil **10830-**
■ N'est pas adapté pour toron **N° 10810-** et câble **10830-**
■ Not suitable for stranded wire **No. 10810-** and rope **10830-**



■ **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt $1,5 \times \text{Gewinde-}\varnothing$ (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = verlängern (lösen)

→ ⊖ ← = verkürzen (spannen)

■ **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à $1,5 \times \varnothing$ du filetage (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = allonger (diminue la tension)

→ ⊖ ← = raccourcir (augmente la tension)

■ **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is $1,5 \times \varnothing$ (M6 = 9 mm).

← ⊕ → = make longer (relax)

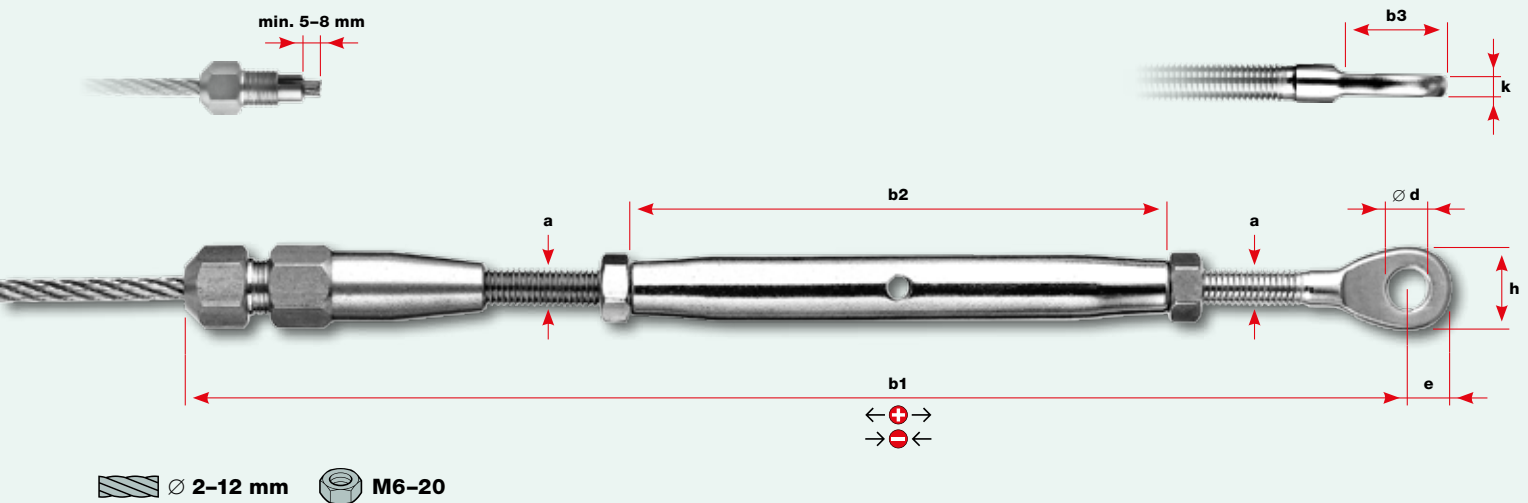
→ ⊖ ← = make shorter (tension)



Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316
For on-site assembly / AISI 316 material group

Spannschloss mit Öse verschraubt ■
Tuyau de serrage avec œillet vissé ■
Turnbuckle with screwed eye end ■

Gewinde links-/rechtsgängig Filetage pas à droite/gauche Right-/left-hand thread	Seil Câble Rope	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions	Spannweg Course Range	
Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	b3	Ø d	e	h	k	+	-	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
30819-0200	2	M6	231	16	92	6,5	7	14	4	22	44	
30819-0300	3	M6	231	16	92	6,5	7	14	4	22	44	
30819-0400	4	M6	231	16	92	6,5	7	14	4	22	44	
30819-0500	5	M8	262	21	112	8,5	8,5	17	5	26	52	
30819-0600	6	M8	262	21	112	8,5	8,5	17	5	26	52	
30819-0600-10	6	M10	283	29	120	10,5	12	22	6	20	54	
30819-0800	8	M12	352	31	150	13	14	25	8	34	68	
30819-0800-10	8	M10	304	29	120	10,5	12	22	6	20	54	
30819-1000	10	M16	425	37	190	14,5	15	31	10	38	62	
30819-1200	12	M20	499	49	220	19,5	21	40	15	50	58	



Montage: Die korrekte Montage und den richtigen Seil-Ø hat der Anwender selbstverantwortlich zu prüfen. Funktionstüchtigkeit gewähren nur die Jakob-Seile **Nr. 10820-** (Ø 2–8 mm) und **10830-** (Ø 10–12 mm).
Montageanleitung: www.jakob.com

Montage: L'utilisateur doit vérifier en sa propre responsabilité le montage et le diamètre corrects du câble. Le bon fonctionnement n'est garanti qu'avec les câbles Jakob **N° 10820-** (Ø 2–8 mm) et **10830-** (Ø 10–12 mm). **Instructions de montage:** www.jakob.com

Assembly: The user is responsible for choosing the correct assembly method and the proper rope diameter. Functionality is guaranteed only by Jakob rope **Nos. 10820-** (Ø 2–8 mm) and **10830-** (Ø 10–12 mm).
Assembly instructions: www.jakob.com



Wichtig: Das Seilende (ca. 5 cm) muss absolut frei von Schmiermitteln sein. Mit Lösungsmittel entfetten (Loctite 7063, Jakob-**Nr. 30879-0002**).

Important: Le bout du câble (env. 5 cm) doit être totalement exempt d'huile et de graisse. Dégraisser à l'aide d'un dissolvant approprié (Loctite 7063, Jakob **N° 30879-0002**).

Caution: The rope end (approx. 5 cm) must be absolutely free of lubricants. Degrease with solvent (Loctite 7063, Jakob-**No. 30879-0002**).



Ausgangslage für den Spannweg: Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 x Gewinde-Ø (M6 = 9 mm).

← + → = verlängern (lösen)

→ - ← = verkürzen (spannen)

Position initiale pour la course de serrage: Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 x Ø du filetage (M6 = 9 mm).

← + → = allonger (diminue la tension)

→ - ← = raccourcir (augmente la tension)

Tensioning range: The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 x thread Ø (M6 = 9 mm).

← + → = make longer (relax)

→ - ← = make shorter (tension)



■ Nicht geeignet für Litze **Nr. 10810-**

■ N'est pas adapté pour toron **N° 10810-**

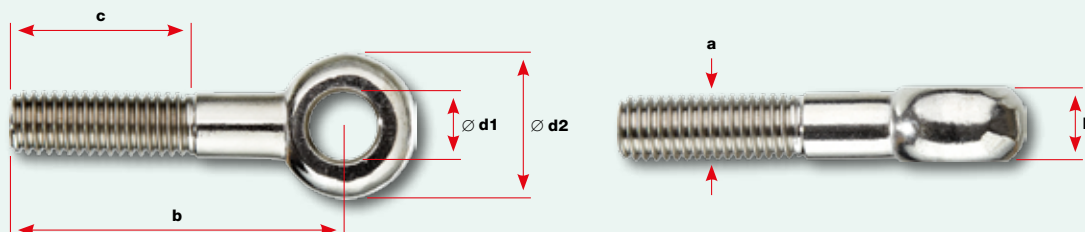
■ Not suitable for stranded wire **No. 10810-**

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Augenschraube ■
Vis à œillet ■
Eye bolt ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Gewinde Filetage Thread	Abmessungen Dimensions Dimensions					
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d1	Ø d2	k	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30888-0600-01	30888-0600-02	M6	40	18	6,1	14	7	
30888-0600-03	30888-0600-04	M6	40	30	6,1	14	7	
30888-0800-01	30888-0800-02	M8	40	22	8,1	18	9	
30888-0800-03	30888-0800-04	M8	40	30	8,1	18	9	
30888-0800-50		M8	50	22	8,1	18	9	
30888-0800-60		M8	60	22	8,1	18	9	
30888-0800-70		M8	70	22	8,1	18	9	
30888-0800-80		M8	80	22	8,1	18	9	
30888-0800-101		M8	100	22	8,1	18	9	
30888-1000-01	30888-1000-02	M10	50	26	10,1	20	12	
30888-1000-03	30888-1000-04	M10	50	40	10,1	20	12	
30888-1200-03	30888-1200-04	M12	50	35	12,1	25	14	
30888-1600-03	30888-1600-04	M16	60	40	16,1	32	17	
30888-2000-03	30888-2000-04	M20	80	55	18,1	40	22	

 **M6-20**

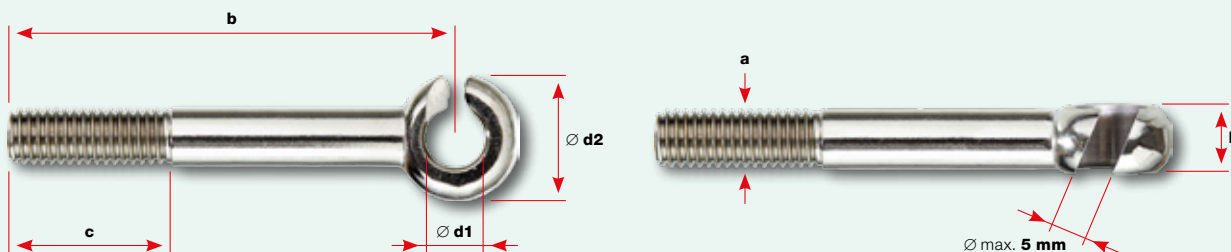


Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

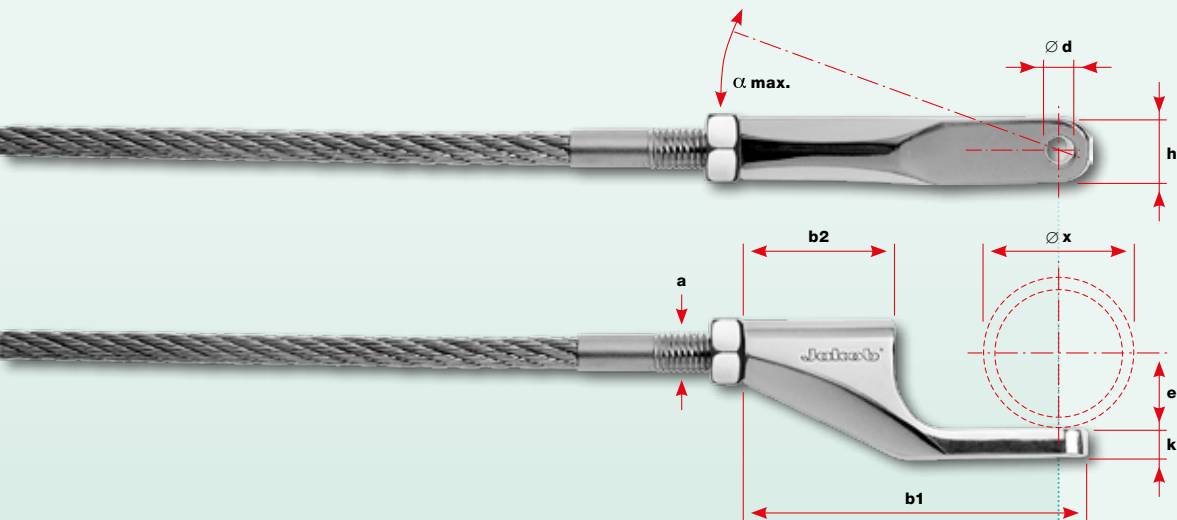
Augenschraube geschlitzt ■
Vis à œillet fendue ■
Slotted eye bolt ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde Filetage Thread	Abmessungen Dimensions Dimensions					
Nr. / N° / No.	a	b	c	Ø d1	Ø d2	k	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30888-0800-050	M8	50	22	8,1	18	9	
30888-0800-060	M8	60	22	8,1	18	9	
30888-0800-070	M8	70	22	8,1	18	9	
30888-0800-080	M8	80	22	8,1	18	9	
30888-0800-100	M8	100	22	8,1	18	9	

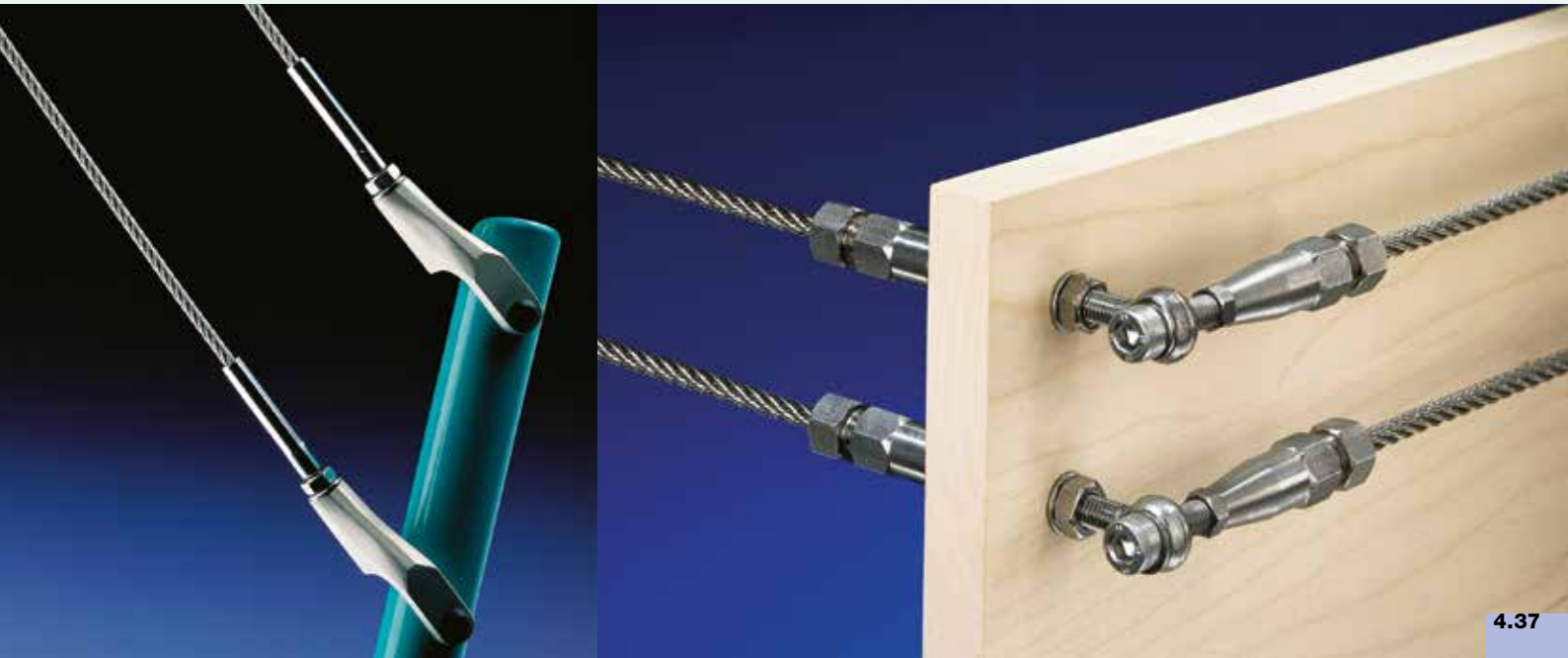
 **M8**



Werkstoffgruppe AISI 316 Groupe de matériaux AISI 316 AISI 316 material group			Befestigungsbügel Etrier d'attache Semi clevis							
Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread		Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Gewinde Filetage Thread	Steigungswinkel Angle d'inclinaison Pitch angle	Abmessungen Dimensions Dimensions					
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	α max.	b1	b2	Ø d	e	h	k	
		mm	Ø x = 42,2 mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
30867-01	30868-01	M5	40°	68	30	5,2	16	13	5,5	
30867-02	30868-02	M6	40°	68	30	5,2	16	13	5,5	
30867-03	30868-03	M8	40°	68	30	5,2	16	13	5,5	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length





Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

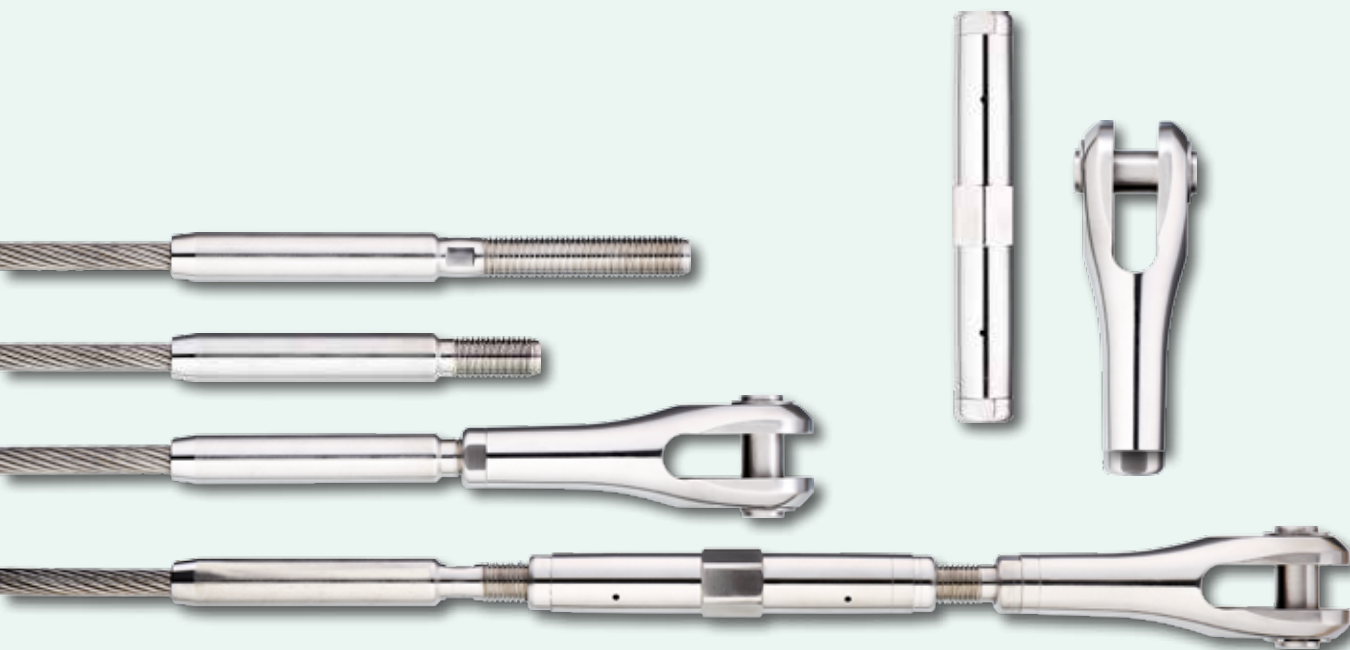
Inox-Litze ■
Toron Inox ■
Stainless steel strand ■

Nr. / N° / No.	Litze Toron Strand Ø mm	Mindestbruchkraft Charge de rupture minimale Minimum breaking strength kN × 102 = kp kN	Konstruktion Construction Construction	Gewicht Poids Weight Kg
10810-0800	8	52,8	1 × 19	42,2
10810-1000	10	82,5	1 × 19	48,5
10810-1200	12	119	1 × 19	69,8
10810-1400	14	162	1 × 19	95,1
10810-1600	16	211	1 × 19	124
10810-1900	19	298	1 × 19	175
10810-2200	22	399	1 × 19	235
10810-2600	26	558	1 × 19	328



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

 Ø 8-26 mm

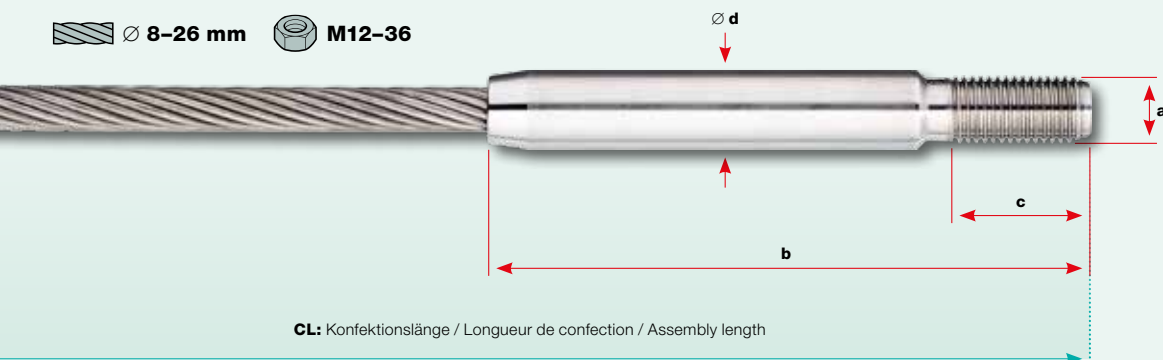
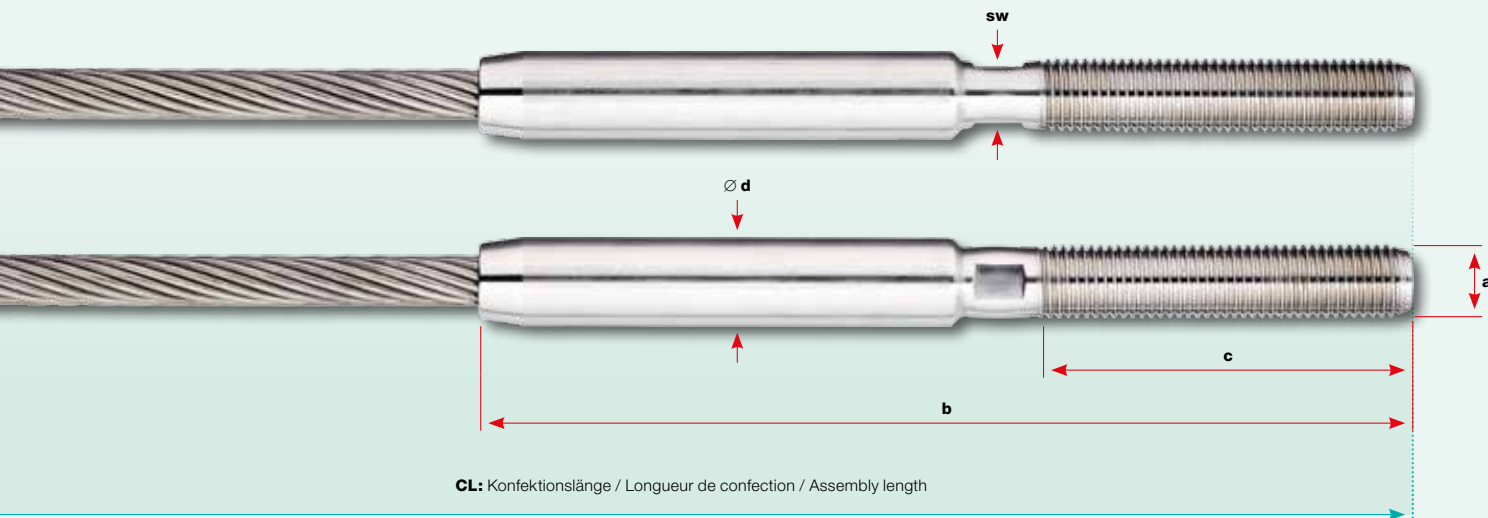


■ **FORTE-Programm**
■ **Programme FORTE**
■ **Program FORTE**

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

FORTE-Aussengewinde verpresst ■
Filetage extérieur serti FORTE ■
FORTE external thread end, swaged ■

Gewinde rechtsgängig Filetage pas à droite Right-hand thread	Gewinde linksgängig Filetage pas à gauche Left-hand thread	Litze Toron Strand	Gewinde Filetage Thread						
Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	Ø	a	b	c	Ø d	sw	x	
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
32850-0800-01	32855-0800-01	8	M12	175	80	16,1	9	400	
32850-0800-011		8	M12	112	26	16,1		400	
32850-1000-01	32855-1000-01	10	M16	205	90	17,9	12	500	
32850-1000-011		10	M16	140	34	17,9		500	
32850-1200-01	32855-1200-01	12	M20	235	100	21,4	15	600	
32850-1200-011		12	M20	170	42	21,4		600	
32850-1400-01	32855-1400-01	14	M24	282	120	25	18	700	
32850-1400-011		14	M24	197	50	25		700	
32850-1600-01	32855-1600-01	16	M24	300	120	28,2	18	800	
32850-1600-011		16	M24	214	50	28,2		800	
32850-1900-01	32855-1900-01	19	M30	362	150	34,5	23	950	
32850-1900-011		19	M30	258	61	34,5		950	
32850-2200-01	32855-2200-01	22	M30	390	150	40,5	23	1100	
32850-2200-011		22	M30	287	61	40,5		1100	
32850-2600-01	32855-2600-01	26	M36	420	160	46	28	1300	
32850-2600-011		26	M36	320	74	46		1300	



Nr. / N° / No.
32850-...-011



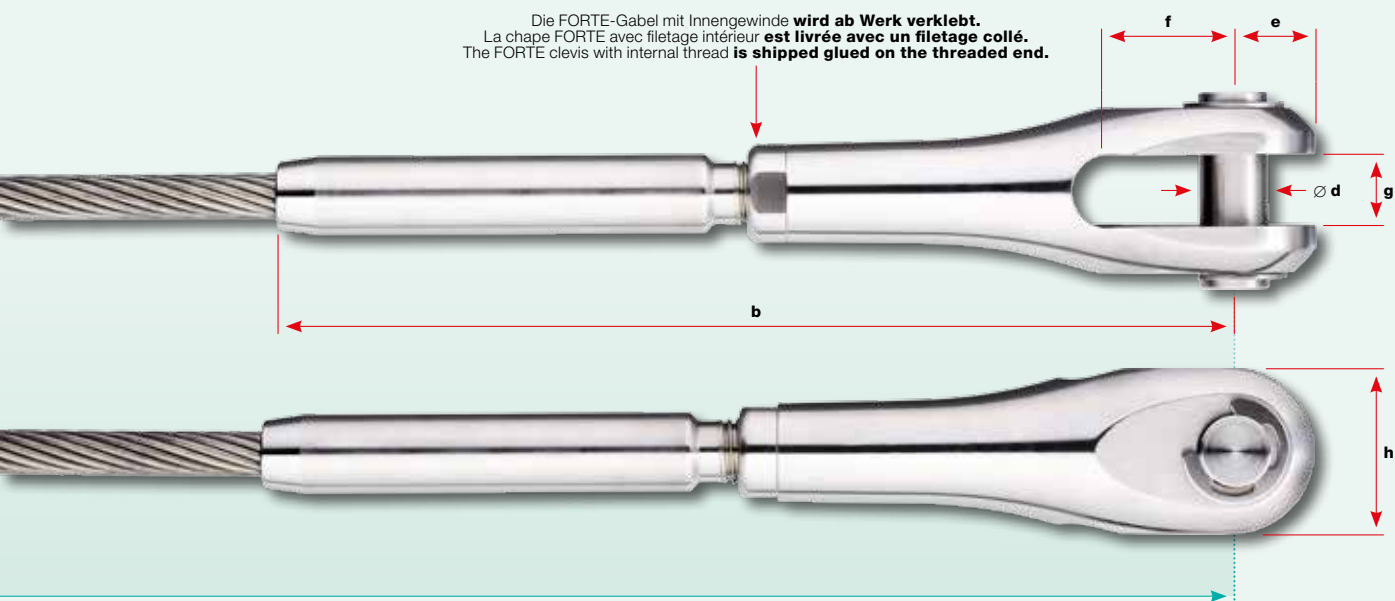
FORTE
Minimale Seillänge für alle Gewindegrößen
Longueur minimale de câble pour toutes les grandeurs de filetage
Minimal rope length for all thread sizes



■ Nur für Litze **Nr. 10810-**
■ Uniquement pour toron **N° 10810-**
■ Only for stranded wire **No. 10810-**

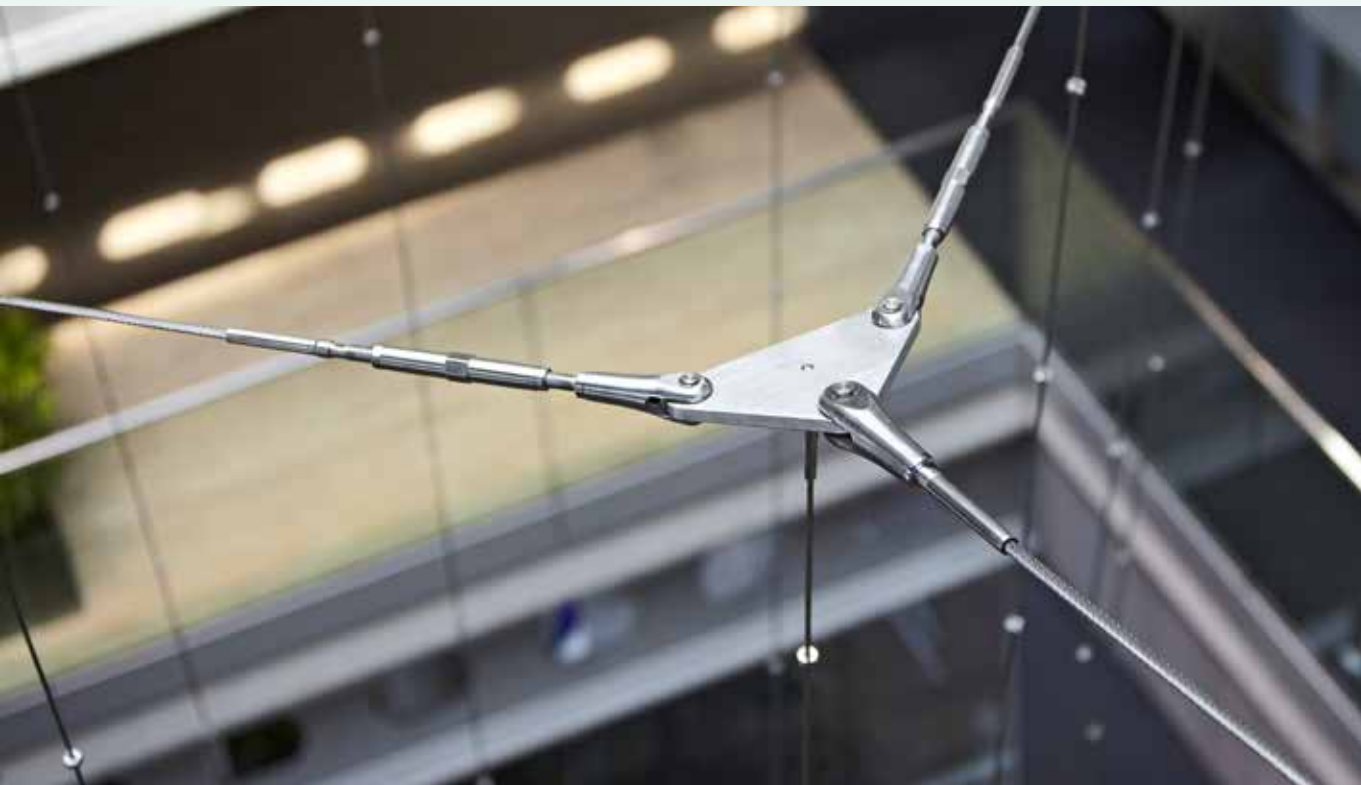
■ Beim Pressvorgang **verlängert sich das Mass (b)** um 8 bis 10%.
■ **La cote (b) s'allonge** de 8 à 10% lors du sertissage.
■ **Dimension (b) is enlarged** by 8 to 10% during the swaging process.

Werkstoffgruppe AISI 316 Groupe de matériaux AISI 316 AISI 316 material group			FORTE-Gabel verpresst  Chape sertie FORTE  FORTE clevis, swaged 							
	Litze Toron Strand	Gewinde Filetage Thread								Abmessungen Dimensions Dimensions
Nr. / N° / No.	Ø	a	b	Ø d	e	f	g	h	x	
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
32881-0800-01	8	M12	174	12	15	24	14	31	400	
32881-1000-01	10	M16	218	16	20	30	18	40	500	
32881-1200-01	12	M20	268	20	24	38	22	48	600	
32881-1400-01	14	M24	321	25	29	47	26	58	700	
32881-1600-01	16	M24	338	25	29	47	26	58	800	
32881-1900-01	19	M30	408	32	38	60	32	75	950	
32881-2200-01	22	M30	437	32	38	60	32	75	1100	
32881-2600-01	26	M36	501	36	45	65	38	90	1300	



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

 Ø 8–26 mm  M12–36





Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

FORTE-Spannschloss mit Gabel verpresst ■
Tuyaux de serrage FORTE avec chape sertie ■
FORTE turnbuckle with clevis, swaged ■

Gewinde links-/rechtsgängig
Filetage pas à droite/gauche
Right-/left-hand thread

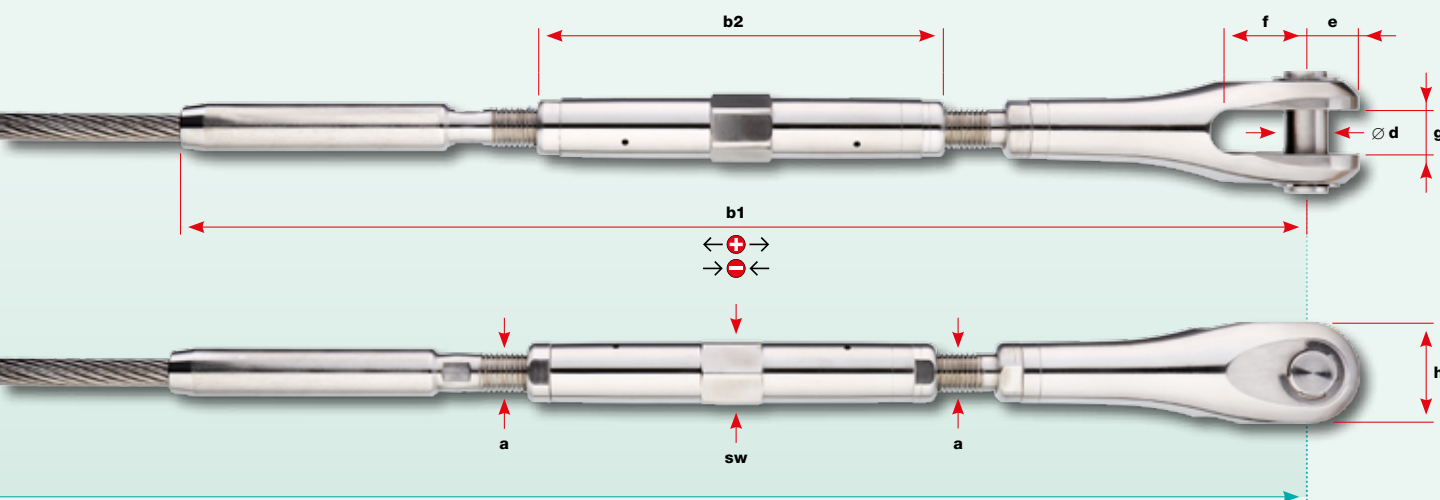
Litze
Toron
Strand

Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Spannweg
Course
Range

Nr. / N° / No.	Ø	a	b1	b2	Ø d	e	f	g	h	sw	x	+	-
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
32870-0800-01	8	M12	411	160	12	15	24	14	31	20	400	41	64
32870-1000-01	10	M16	482	180	16	20	30	18	40	25	500	39	70
32870-1200-01	12	M20	558	200	20	24	38	22	48	32	600	36	76
32870-1400-01	14	M24	678	240	25	29	47	26	58	36	700	44	92
32870-1600-01	16	M24	700	240	25	29	47	26	58	36	800	44	92
32870-1900-01	19	M30	850	300	32	38	60	32	75	46	950	56	118
32870-2200-01	22	M30	878	300	32	38	60	32	75	46	1100	56	118
32870-2600-01	26	M36	971	320	36	45	65	38	90	55	1300	48	120



CL: Konfektionslänge / Longueur de confection / Assembly length

Ø 8-26 mm M12-36



FORTE

Minimale Seillänge für alle Gewindegrößen
Longueur minimale de câble pour toutes les grandeurs de filetage
Minimal rope length for all thread sizes



■ Nur für Litze **Nr. 10810-**
■ Uniquement pour toron **N° 10810-**
■ Only for stranded wire **No. 10810-**



■ **Ausgangslage für den Spannweg:** Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt. **Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 × Gewinde-Ø (M12 = 18 mm).

←+ → = verlängern (lösen)

→- ← = verkürzen (spannen)

■ **Position initiale pour la course de serrage:** Les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.

Attention: La profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 × Ø du filetage (M12 = 18 mm).

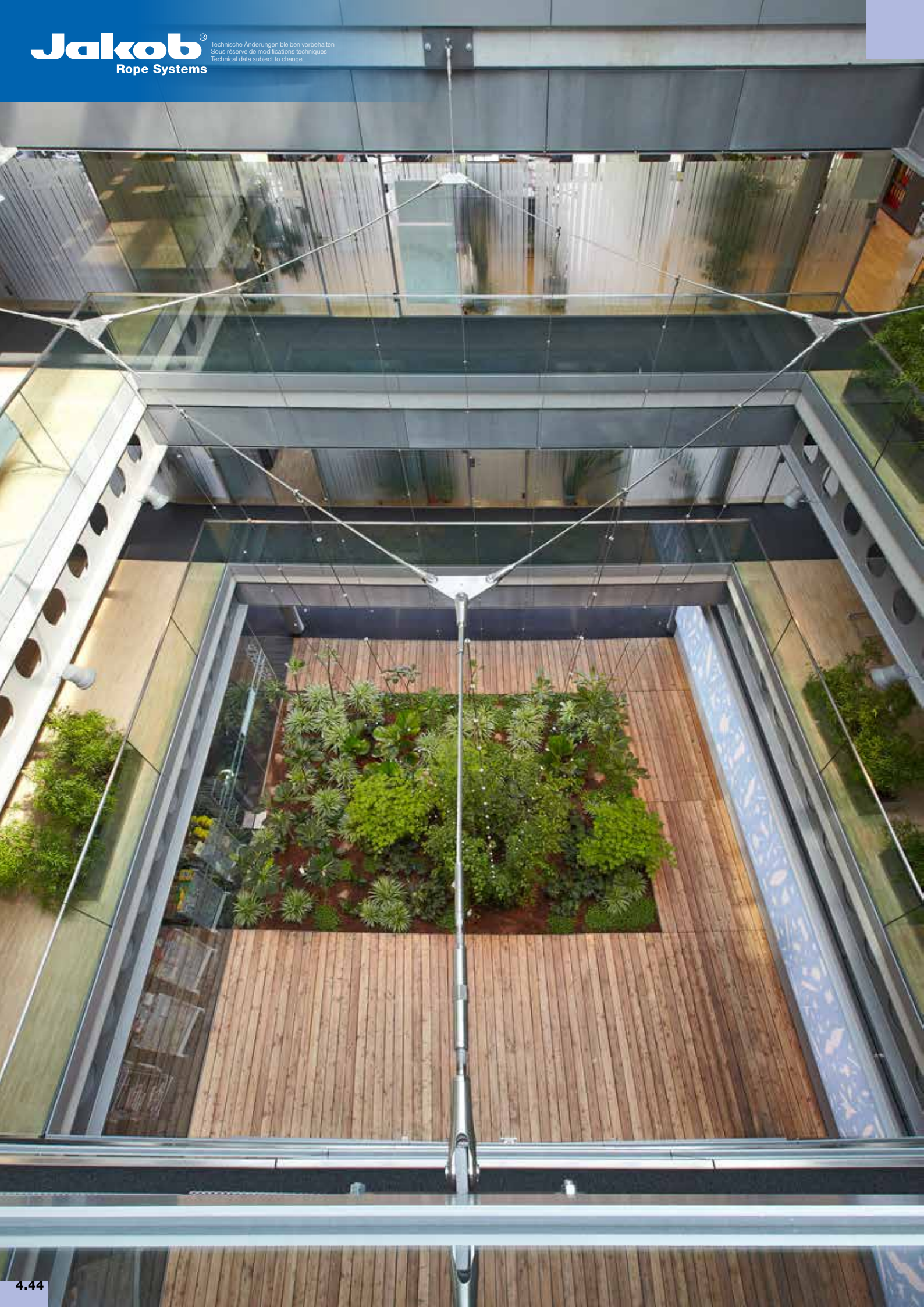
←+ → = allonger (diminue la tension)

→- ← = raccourcir (augmente la tension)

■ **Tensioning range:** The external thread ends are both screwed in half. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 × thread Ø (M12 = 18 mm).

←+ → = make longer (relax)

→- ← = make shorter (tension)



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

FORTE-Gabel mit Innengewinde ■
Chape FORTE avec filetage intérieur ■
FORTE clevis with internal thread ■

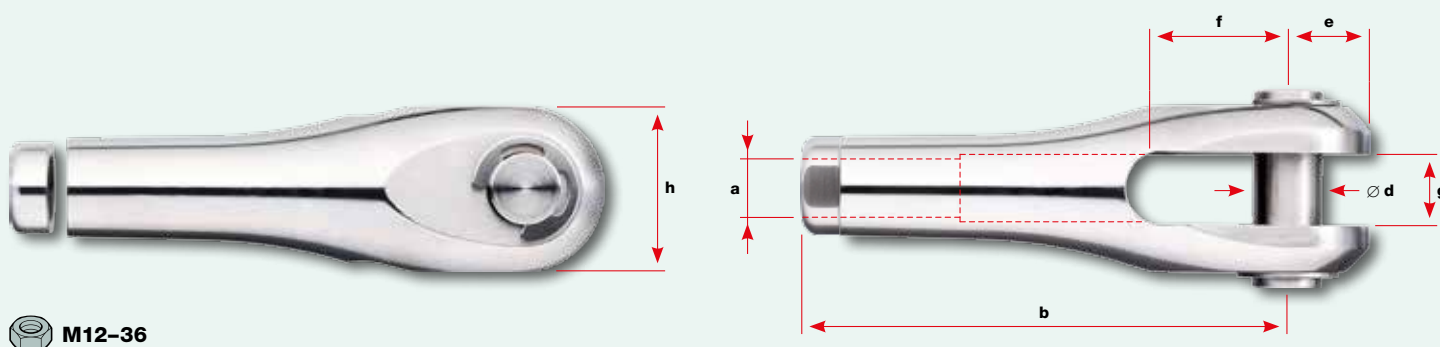
Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

Gewinde linksgängig
Filetage pas à gauche
Left-hand thread

Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	Nr. / N° / No.	a	b	Ø d	e	f	g	h
		mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
32817-1200-01	32818-1200-01	M12	88	12	15	24	14	31
32817-1600-01	32818-1600-01	M16	112	16	20	30	18	40
32817-2000-01	32818-2000-01	M20	140	20	24	38	22	48
32817-2400-01	32818-2400-01	M24	174	25	29	47	26	58
32817-3000-01	32818-3000-01	M30	211	32	38	60	32	75
32817-3600-01	32818-3600-01	M36	255	36	45	65	38	90



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

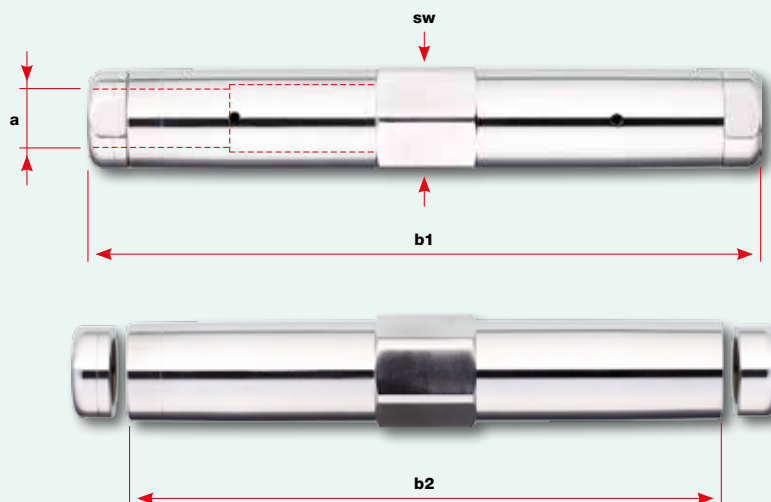
FORTE-Spannrohr mit Innengewinde ■
Tuyaux de serrage FORTE avec filetage intérieur ■
FORTE turnbuckle with internal threads ■

Gewinde links-/rechtsgängig
Filetage pas à droite/gauche
Right-/left-hand thread

Gewinde
Filetage
Thread

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

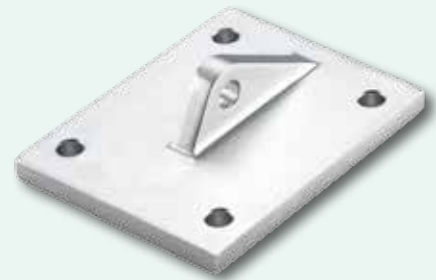
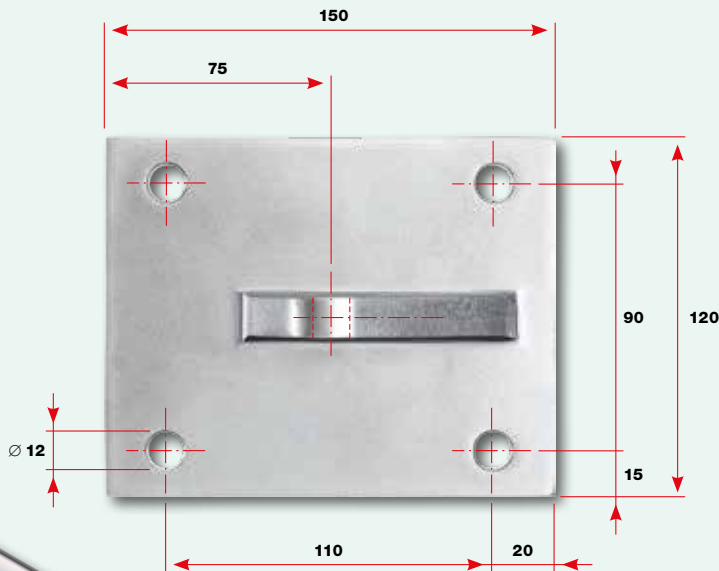
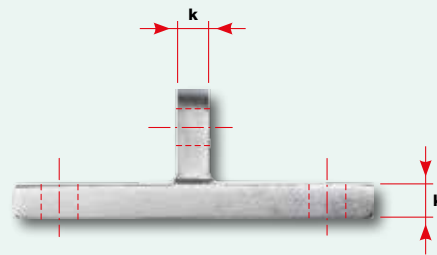
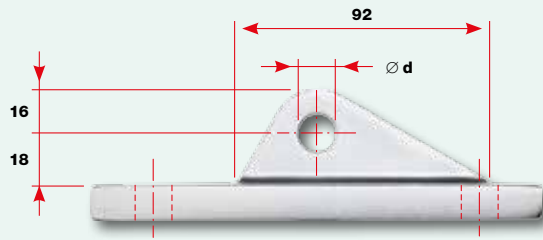
Nr. / N° / No.	a	b1	b2	sw
	mm	mm	mm	mm
32875-1200	M12	160	144	20
32875-1600	M16	180	160	25
32875-2000	M20	200	176	32
32875-2400	M24	240	212	36
32875-3000	M30	300	268	46
32875-3600	M36	320	280	55



Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

Ankerplatte für Gabel Plaque d'ancrage pour chape Eye bracket for clevis

Nr. / N° / No.	a	Ø d	k
	Nenngrösse Dimension nominale Nominal size	Abmessungen Dimensions Dimensions	
	mm	mm	mm
30818-0001-10	M12	11	10
30818-0001-12	M12	13	12



Zulässiger Winkel α muss im Anwendungsfall überprüft werden
L'angle d'inclinaison admissible α doit être vérifié lors de l'utilisation
Permissible angle α needs to be checked in the application

α



■ Nr. 30818-0001-10 passend zu:

Gabel poliert mit Innengewinde
Nr. 32817-1000 / 32818-1000

■ Nr. 30818-0001-12 passend zu:

FORTE-Gabel verpresst
Nr. 32881-0800-01
FORTE-Gabel mit Innengewinde
Nr. 32817-1200-01 / 32818-1200-01
FORTE-Spannschloss mit Gabel verpresst
Nr. 32870-0800-01

■ N° 30818-0001-10 convient pour:

Chape polie avec filetage intérieur
N° 32817-1000 / 32818-1000

■ N° 30818-0001-12 convient pour:

Chape sertie FORTE
N° 32881-0800-01
Chape FORTE avec filetage intérieur
N° 32817-1200-01 / 32818-1200-01
Tuyaux de serrage FORTE avec chape sertie
N° 32870-0800-01

■ No. 30818-0001-10 matches:

Polished clevis with internal thread
Nr. 32817-1000 / 32818-1000

■ No. 30818-0001-12 matches:

FORTE clevis, swaged
No. 32881-0800-01
FORTE clevis with internal thread
No. 32817-1200-01 / 32818-1200-01
FORTE turnbuckle with clevis, swaged
No. 32870-0800-01

Werkstoffgruppe AISI 316
Groupe de matériaux AISI 316
AISI 316 material group

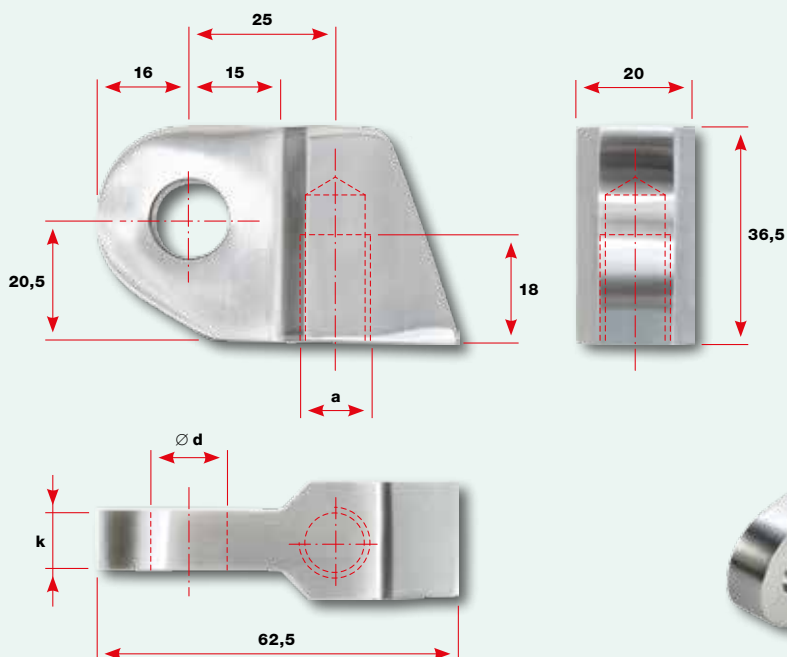
Gewinde rechtsgängig
Filetage pas à droite
Right-hand thread

Nenngrösse
Dimension nominale
Nominal size

Abmessungen
Dimensions
Dimensions

Nr. / N° / No.	a	Ø d	k
	mm	mm	mm
30818-0002-10	M12	11	10
30818-0002-12	M12	13	12

Lasche mit Innengewinde für Gabel
Tenon avec filetage intérieur pour chape
Eye flange, internally threaded, for clevis



Zulässiger Winkel α muss im Anwendungsfall überprüft werden
L'angle d'inclinaison admissible α doit être vérifié lors de l'utilisation
Permissible angle α needs to be checked in the application



■ Nr. 30818-0002-10 passend zu:

Gabel poliert mit Innengewinde
Nr. 32817-1000 / 32818-1000

■ Nr. 30818-0002-12 passend zu:

FORTE-Gabel verpresst
Nr. 32881-0800-01
FORTE-Gabel mit Innengewinde
Nr. 32817-1200-01 / 32818-1200-01
FORTE-Spannschloss mit Gabel verpresst
Nr. 32870-0800-01

■ N° 30818-0002-10 convient pour:

Chape polie avec filetage intérieur
N° 32817-1000 / 32818-1000

■ N° 30818-0002-12 convient pour:

Chape sertie FORTE
N° 32881-0800-01
Chape FORTE avec filetage intérieur
N° 32817-1200-01 / 32818-1200-01
Tuyaux de serrage FORTE avec chape sertie
N° 32870-0800-01

■ No. 30818-0002-10 matches:

Polished clevis with internal thread
No. 32817-1000 / 32818-1000

■ No. 30818-0002-12 matches:

FORTE clevis, swaged
No. 32881-0800-01
FORTE clevis with internal thread
No. 32817-1200-01 / 32818-1200-01
FORTE turnbuckle with clevis, swaged
No. 32870-0800-01